STE JAARGANG NO: 236 ZATERDAG, 9 OKTOBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

LAND NIET RIJP VOOR DEMOCRATIE

Militairen willen geen burgerbewind

OPSTAND IN ARGENTINIE

BUENOS AIRES – De lang verwachte uitbarsting in Argentinië tegen het op politieke verzoening gerichte beleid van president Alejandro Lanusse is gisteren gekomen. Tenminste twee legereenheden – die in Azul, 275 km ten zuiden van Buenos Aires, en het nabijgelegen Olavarria – zijn in opstand gekomen tegen de regering en eisen het onmiddellijke aftreden van Lanusse. Naar verluidt zou intussen een derde legereenheid, die van Formosa, in het uiterste noorden van Argentinië, zich bij de opstand aangesloten hebben. President Lanusse heeft de opstandelingen in Azul en Olavarria bevolen zich onmiddellijk over te geven, daar anders geweld gebruikt zal worden. Het Argentijnse eerste legerkorps rukt op naar de opstandige garnizoenen. De opstandelingen hebben laten weten, dat zij verzet zullen plegen. De leider van de opstandelingen, kolonel Carlos Alejandro Garcia (46) heeft naar schatting de beschikking over 2.000 man troepen en zestig moderne in Frankrijk gebouwde tanks. De regeringsgetrouwe troepen, die de opstand moeten onderdrukken, zijn 10.000 man sterk, ondersteund door 45 AMX-tanks en 75 stukken artillerie.

President Lanusse verklaarde gisteravond voor radio en televisie dat hij de opstand hard zou onderdrukken als de bewuste troepen zich niet overgaven. Hij betitelde ze als „een minuscule groep onverantwoordelijke, op macht beluste en totalitaire reactionairen". De regering maakte bekend dat alle overige onderdelen van de strijdkrachten achter Lanusse staan.

De opstandelingen verzetten zich tegen Lanusse's plan Argentinië terug te voeren naar een constitutioneel bewind met algemene verkiezingen in maart 1973. Daar is het land volgens hen nog niet rijp voor. Hun grootste wrok gaat echter uit naar de beweerde bereidheid van Lanusse, onderhandelingen te openen met de verbannen oud-dictator Juan Peron. Over de radio van Azul, door de opstandelingen bezet, beschuldigde hun leider, kolonel Garcia, Lanusse van verraad van de revolutie van 1966, toen het leger de wettig gekozen president Arturo Illia ten val bracht. Lanusse zelf zette in maart van dit jaar president Levingston af.

Aanleiding

De directe aanleiding tot de opstand is kennelijk het besluit van de legerleiding geweest, kolonel Garcia van zijn commando over de pantserbrigade in Azul te ontheffen en hem over te plaatsen naar een afgelegen post ver naar het zuiden. Dit ontslag volgde op de recente zuivering in de marineleiding, waarbij dertien hoge officieren met pensioen werden gestuurd.

In Azul was vanmorgen niets te bespeuren van voorbereidingen op een grootscheeps gevecht. De meeste militairen bevonden zich in de kazernes. Maar de radio bleef voortdurend communiqués uitzenden waarin de bevolking werd opgeroepen tot omverwerping van „dit corrupte regime". En uit Olavarria arriveerden trucks met soldaten. Azul telt 50.000 inwoners.

De Chileense president Allende heeft generaal Lanusse in een boodschap zijn steun betuigd. Voor volgende week zaterdag staat een ontmoeting tussen de twee staatshoofden op het programma.

— In Amman is een jongeman ter dood veroordeeld wegens poging tot kaping van een Jordaans passagiersvliegtuig vorige maand. Het doodvonnis dat over de 17-jarige Libanees werd uitgesproken, is door de regering bekrachtigd.

Treinongeluk in Egypte

CAIRO – In de Nijldelta in Egypte zijn vrijdag tientallen mensen van een trein gevallen en overreden door een goederentrein die uit de andere richting kwam aandenderen. Er vielen voor zover bekend 17 doden en ... gewonden.

De trein was op weg van Tavta naar ...ansoera, afgeladen met passagiers ...e terugkeerden van een godsdiens... feest. Velen waren op de daken ...n de wagons geklommen. Zij vielen ... in een scherpe bocht af.

...ebedsdag voor ...akistaanse refugie's

VATICAANSTAD – De bisschop...nsynodin Vaticaanstad heeft in...emming betuigd met het besluit van ...us Paulus om de komende zondag ...t te roepen tot een dag van vasten ... gebed voor de vluchtelingen uit ...ost-Pakistan. De synode deed een ...roep op alle kerken en volken in de ...ereld, zich daarbij aan te sluiten.

Eerder had het Vaticaan bekend...maakt dat paus Paulus 20.000 ...ollar beschikbaar heeft gesteld voor ... hulpverlening aan de Oostpakis...anse vluchtelingen. Daarnaast heeft ... een kostbaar borstkruis dat ...oeger aan Pius XI toebehoorde, ter ...iling aangeboden. De opbrengst ...ordt aan hulporganisaties overhan...gd.

...usland zet Britse ...nderdanen uit land

...OSKOU – De Russische regering ...eft als represaille tegen de uitwij...g door Engeland van 105 Rus...che vertegenwoordigers wegens ...onage de uitnodiging aan de Britse ...nister van Buitenlandse Zaken, sir ...ec Douglas Home, voor een bezoek ...n Moskou ingetrokken en een ...ntal Britse diplomaten gelast de ...vjet-Unie binnen twee weken te ...laten. De medewerkers van de ...itse ambassade, die op het ogenblik ... het buitenland verblijven, mogen ...et terugkomen. De voorgenomen ...s van de Russische minister van ...itenlandse Handel, Nikolai Patolit...ev, naar Engeland gaat niet door.

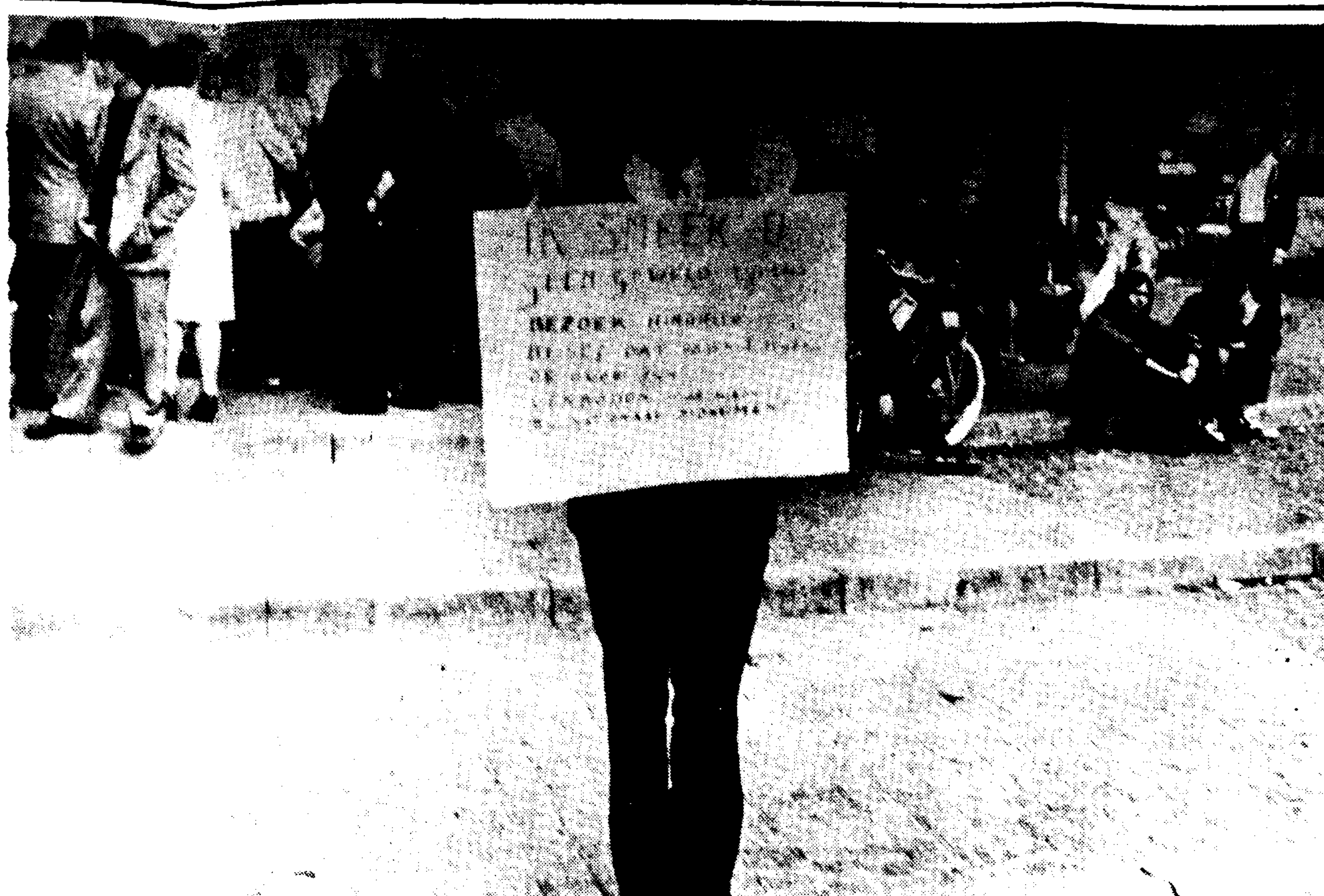
In politieke kringen in Londen ...oemde men de reactie van Moskou ...herper dan men had verwacht. ...ooral betreurde men het, dat het ...zoek van sir Alec Douglas Home ...n Moskou niet doorgaat. Deze reis ...u een antwoord vormen op het ...zoek dat zijn Sovjet-collega Andrei ...omiko in 1968 aan Engeland heeft ...bracht. Overigens geloofde men in ...onden niet, dat de negatieve ont...kkeling in de betrekkingen tussen ...onden en Moskou belemmerend zal ...rken op het streven naar ontspan...ng dat vooral in Europa valt waar ...nemen.

Volgens Britse ambassadekringen ... Moskou heeft het Kremlin vier ...itse diplomaten en een zakenman ...gewezen. Verder mogen negen ...nctionarissen van de Britse ambas...de, drie zakenlieden en een weten...hapsbeoefenaar, die op het ogen...lik buiten de Sowjet-Unie verblij...n, niet dat land binnenkomen. Als ...ond voor deze maatregelen wordt ...ngevoerd, dat de betrokkenen zich ...huldig hebben gemaakt aan activi...it di onverenigbaar is met hun ...sitie. Het slechter worden van de ...trekkingen tussen Londen en Mos...u wordt in de Sovjet-nota geheel ...n de Britse regering geweten. De ...ovjet-regering ontkent, dat de 105 ...ussen die door Engeland tot onge...enst persoon zijn verklaard, zouden ...ebben gespioneerd.

De nota werd overhandigd tijdens ...n onderhoud van 25 minuten dat ...mbassadeur Killick met de Russische onderminister van Buitenlandse Zaken Koeznetsov had. De woordvoerder van de Britse ambassade zei dat het gesprek „kalm" was verlopen.

De woordvoerder van het Foreign Office in Londen verklaarde „de willekeurige maatregel" van de Russen te betreuren. Hij zei dat de Britse regering duidelijk had gesteld, dat elke nietgerechtvaardigde uitwijzing, zoals nu naar Brits oordeel met de achttien Britten het geval is, door represailles zal worden gevolgd.

De Britse ambassadeur in Moskou sprak met klem tegen, dat leden van zijn ambassade zich schuldig zouden hebben gemaakt aan ongeoorloofde activiteit. Hij zei te hopen, dat de Russische autoriteiten een „meer van verantwoordelijkheidszin getuigende houding zullen aannemen in een situatie die zij zelf hebben geschapen".



AMSTERDAM – Een eenzame demonstrant op de Dam in Amsterdam smeekte de bevolking geen geweld te gebruiken bij eventuele protesten tegen het bezoek van keizer Hirohito. Amigoe-redacteur Jos van der Schoot die gisteren uit Nederland naar Aruba terugkeerde maakte deze foto.

Haagse straatsteen naar auto van Japanse keizer

DEN HAAG – Op de eerste dag van het korte bezoek van de Japanse keizer Hirohito aan Nederland heeft zich een incident voorgedaan. Op de rijswijkseweg in Den Haag wierp een jongeman een steen naar de auto van het ministerie van Justitie waarin het keizerlijk echtpaar door Nederland reist. De steen kwam tegen de kogelvrije voorruit terecht waarin een gat en een „ster" ontstonden. De politie beschikt over vage aanwijzingen omtrent de identiteit van de man.

De eerste dag van het bezoek eindigde gisteravond met een diner in de woning van de Japanse ambassadeur in Wassenaar. Aan dit diner ontmoette de keizer uitsluitend landgenoten.

De keizer en de keizerin verblijven in Huis ten Bosch in Den Haag. Zij zijn daar gistermiddag aangekomen. Er stond één demonstrant met een bord waarop te kennen gegeven werd dat de keizer niet welkom is in Nederland. De man, een 45-jarige tot Nieuw-Zeelander genaturaliseerde Nederlander kwam in het middelpunt van de belangstelling te staan bij de in groten getale opgekomen Japanse en Nederlandse pers.

De 70-jarige keizer Hirohito en keizerin Nagako vertrokken 27 minuten te laat van het Londense vliegveld Heathrow. Zij waren in het Londense verkeer vastgelopen toen een vrachtauto met zeeppoeder was omgeslagen. Kort na het middaguur arriveerde de speciaal ingerichte DC-8 van Japan Air Lines op Schiphol. Hij had een gevolg van 34 leden, onder wie de Japanse minister van Buitenlandse Zaken T. Fukuda. De aankomst verliep zonder incidenten. Het vliegtuig werd naar het midden op het vliegveld gelegen bufferplatform gedirigeerd waar elf auto's gereed stonden.

Het keizerlijk paar werd begroet door de grootmeesteres en de grootmeester van de koningin, de directeur van het protocol, de burgemeester van Haarlemmermeer en de havenmeester van Schiphol. Het was een uiterst sobere ontvangst. Schiphol was op niet opvallende wijze scherp bewaakt.

Met hoge snelheid werd van Schiphol naar Huis ten Bosch gereden. Soms reden de voorste auto's 140 km per uur met het gevolg dat enkele volgwagens, zoals de Volkswagens van de rijkspolitie moesten afhaken. De stoet werd begeleid door twee helikopters van de luchtmacht. Aan de achterzijde van Huis ten Bosch was de hofmaarschalk en intendant der koninklijke paleizen kolonel mr R.J.E.M. van Sinning Bergmann ter begroeting aanwezig. De Haagse politie had uitgebreide veiligheidsmaatregelen getroffen.

De Japanse bezoekers hebben een half uur in Rotterdam doorgebracht. Het bliksembezoek verliep in alle rust en orde. Het college van burgemeester en wethouders ontving de keizer en de keizerin bij de Euromast. Dank zij het goede weer had het keizerlijk paar vanaf het platform een zeer goed uitzicht over de haven en de stad.

Op de terugweg naar Den Haag werd een korte rondrit door Delft gemaakt. In Den Haag aangekomen volgde een toer door de stad die o.m. langs Binnen- en Buitenhof en het Vredespaleis voerde. De belangstelling langs de route was minimaal. Hier en daar was een spandoek te bespeuren en hingen er vlaggen halfstok.

Caldera niet op oorlogspad

CARACAS – President Caldera van Venezuela heeft donderdag verklaard dat de verspreiding van een militair geheim door twee kranten in Caracas het land geenszins in een oorlogszuchtige stemming zal brengen.

Het dagblad „El Mundo" en het weekblad „Punto Negro" hadden op 1 oktober een uiterst geheim militair rapport gepubliceerd over militaire voorbereidingen van Colombia om kracht bij te zetten aan de Colombiaanse eisen met betrekking tot het gedeelte van de Golf van Venezuela. De kranten kregen direct een verschijningsverbod opgelegd.

Caldera zei dat er een onderzoek is ingesteld om er achter te komen wie de informatie aan de kranten heeft doorgespeeld. Geruststellend besloot hij: „Ik geloof niet dat dit incident onze hechte betrekkingen met Colombia zal kunnen bederven".

Minister van Cultuur en Opvoeding R. Elhage brengt de bal in beweging voor het begin van de C.V.B.-competitie. De openingswedstrijd werd gisteravond door een bijzonder groot publiek bijgewoond. Op een gegeven moment moest de politie de verkoop van kaarten stopzetten. Sithoc won de zeer belangrijke wedstrijd tegen Jong Colombia met 2-1. Op de foto v.l.n.r.: Fulan Zimmerman (grensrechter, nog juist te zien), Rudy Mozes (scheidsrechter), Jossy Marten (vice-voorzitter voetbalbond). Jan Leonora (grensrechter).

Mao weer in het openbaar

PEKING – Partijvoorzitter Mao Tse-toeng is gisteren voor het eerst in twee maanden in het openbaar verschenen. Hij zag er gezond uit en maakte grappen toen hij keizer Haile Selassie van Ethiopië begroette.

Voorlopig geen filiaal "Buitenland" in de west

Suriname zou lid kunnen worden van CARIFTA

PARAMARIBO – De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, drs W. K. N. Schmelzer, heeft tijdens zijn bezoek aan Suriname met de Surinaamse regering onder meer gesproken over het „permanente waarnemersschap" bij de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). Tijdens een persconferentie bij zijn vertrek uit Paramaribo merkte de bewindsman op, dat naar zijn mening „Suriname zelfstandig lid kan worden van bijvoorbeeld de CARIFTA". Overigens hangt het van de verschillende statuten van dergelijke organisaties af, of Suriname zich zou kunnen aansluiten.

In verband met de financiële positie van Nederland, zal voorlopig geen „filiaal buitenlandse zaken" in Paramaribo dan wel de Antillen worden gevestigd. Overigens was hem niet gebleken, dat Suriname en de Antillen voor de toekomst een krachtige wens tot uitdrukking hebben gebracht. Minister Schmelzer meende, dat dit ook niet zo'n eenvoudige zaak was, omdat de positie van de gevolmachtigd ministers in Den Haag dan ook zou moeten veranderen.

Geschil met Brazilie

Tijdens zijn verblijf in Suriname heeft de bewindsman „vrij uitvoerig" gesproken met de Surinaamse premier dr J. Sedney over zaken met betrekking tot het buitenlands beleid. Zo is uiteraard de kwestie van de uitbreiding van de Braziliaanse territoriale wateren ter sprake geweest. Minister Schmelzer zei dat de koninkrijksregering „zeer zeker niet" de 200 mijlszone zal erkennen. Hij zei dat er momenteel een studie op zijn ministerie wordt gemaakt met betrekking tot deze zone. Erkenning **van de 200 mijl zone kan naar zijn mening gevaarlijk zijn want er zou bijvoorbeeld geen internationaal viswater meer over blijven.**

Ruiten ingegooid bij Japanse ambassadeur

WASSENAAR – Vanmorgen vroeg omstreeks half twee zijn enkele ruiten van de residentie van de Japanse ambassadeur in Wassenaar met bakstenen ingegooid. De dader(s) zijn nog niet gevonden. De Wassenaarse politie zal de residentie door surveillances extra in het oog houden.

Er sneuvelde een ruit aan de voorkant, en twee kleine ruitjes aan de zijkant van het gebouw. Er was op dat moment niemand in de kamers waar de ramen bijhoorden. Bij de ambassade wilde men op het gebeuren geen commentaar geven.

Met Amigoe prijzen vergelijken

WILLEMSTAD – Dat het leven steeds duurder wordt behoeven wij geen enkele huisvrouw meer te vertellen. Bij het boodschappen doen blijkt immers steeds opnieuw dat de prijzen van levensmiddelen en huishoudelijke artikelen met sprongen omhoog gaan. Nog moeilijker wordt het wanneer blijkt dat in diverse supermarkets en levensmiddelenwinkels de prijzen voor identieke produkten van hetzelfde merk soms sterk uiteenlopen.

Aangezien de grote supermarkets al geruime tijd niet meer adverteren met de prijzen van hun produkten, leek het ons nuttig er eens zelf op uit te gaan en geregeld een aantal willekeurige artikelen die te koop zijn in diverse supermarkets met elkaar te vergelijken. Een aantal huisvrouwen hebben spontaan aangeboden hierbij mee te helpen. Op pagina 9 kunt U de eerste resultaten van ons onderzoek, dat tot doel heeft de winkelende huisvrouw prijsbewuster te maken bekijken. Voor commentaren zowel van de kant van de consument, de supermarkets als het Departement van Economische Zaken houden wij ons gaarne aanbevolen.

Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-West 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion," De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach Holiday Inn; Hilton en Curacao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 9-11 OKTOBER 1971.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis "Rust en Vrede", Sta. Rosaweg 34, TEL.: 35849;

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter G.F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, TEL.: 81126;

In het 3DE DISTRIKT: dokter I.R.A. Asjes, Dokterswoning Soto, tel.: no. 88090.

VERLOF BEGRAFENIS:

9 OKT.: dhr. P.L. Martijn, Baai Macolaweg 26A; 10 okt.: dnr. F.H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929.

ZON.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: del Pueblo, TEL.: 12444.

POMPSTATIONS:

Craz - de Ruyterkade: De Lanoi - Sta. Rosa; Jansen - Santa Maria; Isa - Plantersrust; Williams - Grand Central; Esso - Parera.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 The beguiled; WEST–END: 19.00-21.00 Five for hell; 23.30 Bedroom mazurka; CINELANDIA: 19.00-21.00 Rio Lobo; DRIVE–IN: 19.00-21.00 Beyond the valley of the dolls; 24.00 The man who had power over women; CINE–RIO: 20.00 Who killed Johnny.

CINE–TRUCK:

Zaterdagavond te Barber, zondagavond te Veeris en maandagavond te Zuid-Bonam.

DIVERSEN

POPFESTIVAL: 14.00-04.00 niteclub Pussycat.

RUST EN BURGH: 21.00 dansavond, MUZ.: Willie Colon en zijn orkest, The Summits.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 10.30-21.00 The beguiled; 19.00 Pufnstuff; WEST–END: 20.30 Five for hell; 16.30 Flame of Sacramento; 18.30 A man called Sledge; CINELANDIA: 19.00 Bambi; 21.00 Rio Lobo; DRIVE–IN: 19.00 A few dollars for Django; 21.00 Beyond the valley of the dolls; CINE–RIO: 19.00 Cinco en la Carcel; 21.00 The killing of sister George.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.00 uitzending progr. - via Radio-Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

HUIZE ST. JOZEF: 09.00 h. mis - kerk Sta. Rosa; 10.00-12.00 gelegenheid bestuur te feliciteren.

POPFESTIVAL: 14.00-2.00 niteclub Pussycat.

HOFJE POPO ROJER: optreden Willie Colon y su orkesta.

SEMINAIR: 09.00-17.00 Management services - Holiday Inn.

ARV: barbecue en kontaktdag - Banda Ariba (vertrek Wilhelminaplein 08.30).

SPORT

SPORTDAG: 10.00 tgv. afscheid - dhr H.D. Felipa - terrein Montagne Abao.

ATLETIEK: 15.00 jaarl. wedstr. - CAB - rifstadion

VOETBAL: 09.30 toernooi - Sithoc - Suffisantveld; 15.00 Shellab vs Ctro. Dominguito vet.; 16.00 damessel. vs elftal omroepers - SUBT-stadion.

HOCKEY: 16.30 Asiento vs Marine - mixed - Rust en Burgh.

JEUGDHOCKEY: 15.00 Trupialen vs Kinikinis - Rust & Burgh.

SCHERMEN: 10.00 open floret - dames - marinierskaz., Suffisant (julianabeker).

BASKETBALL: 19.30 MIL-toernooi - baan St. Thomascollege.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Santa Rosa (vóór kerk); 14.00-15.30 te Dominguito (vóór kerk).

VOETBAL: 18.30 De Koning vs Madereinse - A.kl. - rifstadion.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Zuid-Bonam (vóór kerk); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv. 'kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongerengesprekgroep.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag openingstijden: 09.00-12.00 en 14.00-18.00.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00,18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 19.00; COROMOTO: (zat.: 19.00); 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00, 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00, 18.00; JANWE: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.30, 12.00, 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30, 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30, 08.00; SANTA ANA: 07.30; 09.00, 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30, 19.00; SANTA MARIA: (zat.: 19.00); 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00, 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: (zat.: 19.00);s08.00, 11.30, 17.00, 19.00; SUFFISANT: (zat.: 19.00); 06.00, 09.00, 19.00; WESTPUNT: 05.00, 08.30; WISHI: 08.00, 11.30, 19.00; ZUID–BONAM: 05.00, 11.30, 17.00

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30, woensdag: 07.45, (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond.: 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID–BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ZONDAG

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Helder (jeugddienst); 19.00 ds Helder.

EMMAKERK: 09.30 ds. Helderman; 19.30 ds. Helderman.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Helder; 19.00 Women's League.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK VAN CURACAO TE MUNDO NOBO: 09.30 en 19.15 ds van Heerde. Tijdens morgendienst crèche

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canario 32: 09.30 en 19.00 diensten.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK: Eucharist at 10.00.

RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Matins at 07.30, Eucharist at 19.30

Havenwerken bouwt dam in Tanzania

AMSTERDAM — De Koninklijke Nederlandsche Maatschappij voor havenwerken te Amsterdam, een dochteronderneming van de Verenigde Bedrijven Nederhorst n.v. te Gouda, ontving, in combinatie met een Zweedse en Britse aannemingsmaatschappij, een opdracht voor de bouw van een stuwdam in Tanzania. Van de totale aannemingssom van f. 120 miljoen (Ned.) komt ongeveer eenderde voor rekening van de Nederlandse maatschappij.

Het werk bestaat uit de bouw van een 350 meter lange en 30 meter hoge dam in de Rusha rivier (ongeveer 200 km van de hoofdstad Dar-Es-Salaam), de omlegging van de rivier, de bouw van een stuwcomplex van beton, de aanleg van een ongeveer 11 km rotstunnels, de bouw van een ondergrondse krachtcentrale met een capaciteit van 100 mw en bijkomende werken.

Verwacht wordt, dat de hoofddam eind 1974 gereed zal zijn en dat het krachtsstation in 1975 in bedrijf zal worden gesteld.

Bovengenoemde opdracht is de tweede voor de Nederlandse maatschappij van vergelijkbare grootte binnen een jaar. In augustus 1970 werd een opdracht verkregen voor de bouw van een steiger voor ertsschepen met bijbehorende faciliteiten in Cape Lambert (n.w. Australië) ter waarde van Nf. 100 miljoen.

LONDEN — De Russische regering zal binnen twee dagen een aantal Britse diplomaten en andere functionarissen uitwijzen als represaille voor het besluit van Engeland van 24 september om 105 Sovjet-vertegenwoordigers tot ongewenst persoon te verklaren. Dit bericht de speciale correspondent van de Londense Evening News in Moskou, Victor Louis, die het in het verleden al herhaaldelijk met zijn mededelingen over beslissingen van de Russen bij het rechte eind heeft gehad.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De NY Stock Exchange is gisteren lager gesloten bij matig levendige handel. Beleggers wisten kennelijk nog niet goed wat zij met de tweede fase van het economische programma van president Nixon aan moesten. De minister van Financien, John Connally, heeft een persconferentie gehouden om het programma te detailleren, maar Wall Street achtte zijn opmerkingen kennelijk niet bemoedigend genoeg om een einde aan de dalende koersontwikkeling te maken. Deskundigen zeiden dat de beurs zal moeten afwachten hoe de commissies die president Nixon in het leven heeft geroepen, uitvoering geven aan hun richtlijnen en welke uitwerking zij zullen hebben op de economie van de VS en op de afzonderlijke bedrijven. Een andere analyst merkte op dat er nog steeds veel onzekerheid bestaat over de reactie van de vakbonden op het nieuwe programma. De president van het Amerikaanse vakverbond AFL-CIO, George Meany, heeft voor volgende week dinsdag een vergadering belegd van hoge vakbondsfunctionarissen die in Washington over het nieuwe programma zullen spreken.

Beurs van New York

	8/10
Afc Industries Inc.	58
Air reduction	19 5/8
Allied Chemical	33
Alum. Co. of America	47
American Brands	42 3/4
American Can Co.	33 3/8
American Cyanamid Co.	34 1/4
American Electric Power	27 7/8
American Metal Climax	29 7/8
American Motors Inc.	7 7/8
Am. Smelting& Refining	19 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	44 3/4
Ampex Corp.	14 1/2
Anaconda Company	18 5/8
Armco Steel Corp.	68 7/8
Atlantic Richfield Co.	43
Bendix Corp.	27
Bethlehem Steel Corp.	17
Boeing Co.	139 5/8
Burroughs Corp.	14 1/2
Canadian PPacific Ry Co.	75 7/8
Celanese Corp. of America	51 1/2
Chase Manh. Bank (N.Y.)	65
Chesapeake & Ohio Ry	30 7/8
Chrysler Corp.	46 1/4
Cities Services Co.	51 1/2
Colgate Palmolive Co.	17 1/2
Colt Industries Inc.	37 3/4
Commonwealth Edison	25
Consolidated Ed. of NY	34 5/8
Continental Can Co.	30 7/8
Continental Oil	18 1/4
Curtiss Wright Corp. class A	45
Dart Ind.	71 5/8
DOW Chemical	155 1/4
Dupont(e.i.) de Nemours	86 5/8
Eastman Kodak	39 3/4
First National City Bank	72 1/4
Ford Motor Co.	35 3/4
Fruehauf Corp.	32 3/8
General Electric Co.	63 5/8
General Food Corp.	34 3/8
General Motors	84 3/4
General Public Utilities	23 1/4
General Tel. & Electronics	31
Getty Oil	82 3/4
Gilette Co.	41 5/8
Gimbel Brothers Inc.	36 1/4
Goodyear Tire & Rubber	32 7/8
Gulf Oil Corp.	27 3/8
Illinois Central Industries	38 1/4
Intern. Business Machine	304 3/4
Intern. Harvester	28 5/8
Intern. Nickel of Canada	30
Intern. Paper	33 3/8
Intern. Tel. & Tel.	56 5/8
Johns-Manville Corp.	40 1/2
Kennecott Copper Corp	26 7/8
Kraft Co.	42 1/8
Litton Industries Inc.	25 1/8
Lockheed Aircraft	9 3/4

	8/10
Marcor Corp.	31 5/8
Martin Mariette Corp.	20
May Department Stores Co.	48
McD. Douglas Aircraft	29
Merck & Co.	. . .
Minnesota Mining& Mfg	. . .
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	49 1/4
National Biscuit Co.	52
National Cash Register	32 3/4
Nat. Distillers & Chemical	15 3/8
National Gypsum Co.	23 1/4
National Steel Corp.	41
North Am. Rockwell Corp.	28 1/8
Olin Mathieson Chemical	20 3/4
Pacific Gas & Electric	31
Pennsylvania Central Co.	5 7/8
Pepsico, Inc.	66
Phelps Dodge	34 3/8
Philip Morris Inc.	64 1/4
Philips Petroleum	30 3/4
Proctor& Gamble	72
Radio Corp. of America	35 3/4
Republic Steel Corp.	24 5/8
Reynolds Ind.	59 7/8
Royal Dutch Petroleum	37 5/8
Santa Fe Ind.	32 1/2
Sears Roebuck & Co.	94 3/4
Shell Oil Co.	45 3/8
Southern Co.	21 7/8
Southern Railway	91 1/2
Sperry Rand *& Corp.	27 1/4
Standard Oil of Calif.	55 3/4
Standard Oil Co. of Indiana	65 3/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	70 7/8
StudebakerWorthington	52 3/8
Sunn Oil	56 1/2
Texaco Inc.	32
Texas Instruments Inc.	109 1/4
Transamerica Corp.	18 1/2
Union Carbide Corp.	44 1/4
Union Pacific Railroad	—
Uniroyal	21 1/8
United Aircraft Corp.	31 1/8
Un. Brands Co AMK Corp.	12 3/4
U.S. Steel Corp.	30 1/8
Western Union Telegraph	44
Westinghouse Electric Corp.	93 3/4
Woolworth (F.W.)	51 1/4
AMERICAN STOCKS	—
Brascand	18
ADD NEW YORK STOCK	—
Amerade	52
Brit. Am. Oil	28 3/4
Caterpillar	49 1/8
Columbia Gas	34 1/2
North Am. Phil. Corp.	24 1/4
Westerband	33
K.L.M.	33 1/8
Twent. Cent. Fox	9 3/8
DOW Jones Index	893.91

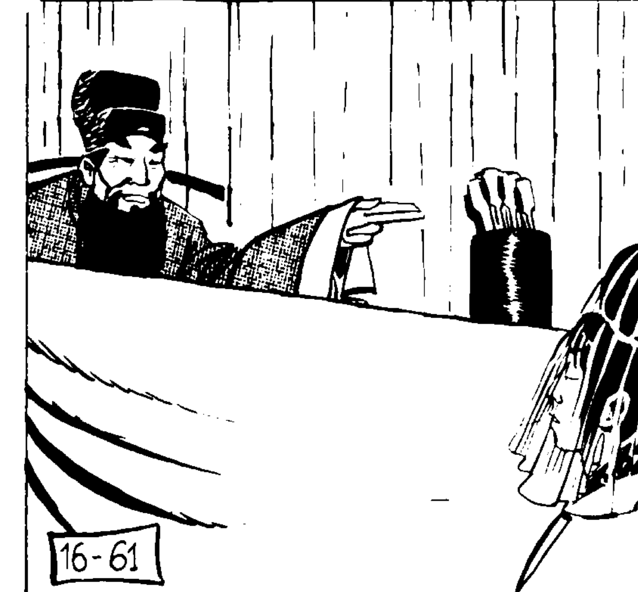
HEER BOMMEL EN KON GRUWE






7237.— „Oehoe! " riep heer Bommel. „Is daar iemand? " Het geluid van zijn stem werd door de gangen weerkaatst en joelde op een vreemde wijze door de ruimte, zodat de roepende heer verschrikt zweeg. De echo's stierven langzaam weg, en nu werd er heel in de verte een sloffend geluid hoorbaar, dat langzaam naderbij kwam. „Daar loopt iemand! " zei Tom Poes opgewonden. „Er komt iemand aan! " fluisterde heer Ollie. „Ik zie een lichtje! Zou die zieke...." Hij zweeg verbaasd, want op dat moment trad uit een zijgang een korte gedaante, die bijziende rondkeek. „Lawaai en gerommel zei die sombere toon. „Wie komt hier donderjagen? " „Ik," antwoordde heer Bommel. „Ik donderjaag niet, bedoel ik. Integendeel. Ik zoek patiënt! Bent u dat? Bent u de heer Gruwer? " „Vragen! Vr onbekende geprikkeld. „Kom eens wat dichterbij! Ik zie je Leuterkoek." Heer Ollie bewolkte, maar toch boog hij zich de ander toe. „Ik ben geen leuterkoek," sprak hij koeltjes. Bommel en ik zoek een zekere Kon Gruwer, die het einde voel u dat? " „Het gaat je geen donder aan," zei de vreemdeling Schoffel, en ik woon hier niet. Een van mijn gangen komt hier kan beter maken dat je weg komt. Het deugt hier niet."

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BE






61—16. Rechter Tie is nogal nieuwsgierig geworden door het verhaal van de matrone. Hij leunt voorover en neemt de slanke gedaante voor zijn balie eens goed op. „Doe Uw sluier af," zegt hij.„Noem Uw naam en afkomst en verklaar in welke betrekking U stond tot de misdadiger Kim Sang." De vrouw heft haar hoofd op en trekt met een vermoeid gebaar haar sluier los. Ze blijkt een jong meisje van een jaar of twintig, met een lief, intelligent gezicht. Met zachte stem zegt ze: „Deze persoon is mevrouw Wei, geboren Tsao." Luide kreten van verbazing stijgen op uit het publiek. De Rechter maant tot stilte en zegt: „U bent als vermist opgegeven, mevrouw. Vertel precies wat er gebeurd is en hoe u met Kim Sang in aanraking bent gekomen." Mevro een ogenblik en begint dan te vertellen: „Drie dagen geleden mijn broer naar de stad, Edelachtbare, direct na het middag de tweede kruising waren gekomen, zei mijn broer dat hij vogelnest wilde kijken en ik reed alleen verder. Vlakbij de kwam ik onze buurman Fan Tsjoeng tegen. Ik kende hem dacht dat ik zijn groet wel beantwoorden kon. Hij informeerde ging. Ik zei dat ik terugging naar mijn man en dat mijn broer We wachtten maar mijn broer kwam niet opdagen."

DIAMANTEN-KONING







Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.09 Telefiesta; 17.39 Josie and the pussy cats; 18.00 the Adams family; 18.25 ban cu Elis; 18.30 nieuws int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 19.00 bewitched; 19.30 run buddy run; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 TeleCuracao special (show artisten); 22.30 teleteatro (FILM: The big carnival).

*****

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m); 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israaël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m): 17.00 Esperanza y su Obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 19.00 Harlem Globetrotters; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.00 public service; 19.30 the 3 stooges; 19.45 music connections; 20.15 eng. nieuws; 20.30 ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met Ned. deze week, financieel economisch overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, Radiokrant, informatie-rubriek, exotica; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitz.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

*****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 insight; 11.00 civilization; 11.50 noticiero; 12.00 topico di awe (live); 12.30 races; 13.00 spotlight; 14.00 matinee; 15.22 Alvin-show; 16.00 the thunderbirds; 17.35 Flipper; 18.00 Israel pres.; 18.30 noticias int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 18.54 reiskrant; 19.00 N.O.S.-weekjournaal; 19.30 the Partridge family; 20.00 public service; 20.15 Marcus Welby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the bold ones; 22.30 estreno.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 radio bible class; 09.00 titanes de la fé; 09.15 Cristo para las naciones; 09.30 palabranan di bida; 09.45 la biblia dice; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia del aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 back to the bible (youth progr.); 18.30 news testament's light; 19.00 radio concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 telezoo (live); 17.15 Abrott & Costello; 18.30 Watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israel pres; 19.15 Engelbert Humperdinck; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam 12; 21.30 world-premiere.

R.N.W.O. (21570 - 17810 kHz): 11.30 opening; 11.31 herhaling hoogmis; 12.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 int. progr.; 20.10 ned. nieuws uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening tin, muziek, sportjournaal met . . ., katecchetische einde uitzending.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening progr.; 06.55 reklame nieuws; 07.10 ochtend nieuws; 08.10 luchtige 08.30 saludo musical; bola; 09.30 een blik op vervolg muz. tombola; 10 de koffie; 10.30 een 10.32 vervolg met Sten 11.00 Aivinne's pop special curom int. (pap.); 12.10 12.20 reclame-hoekje; 12.45 lunchmuziek; 13.00 tivo y musical; 14.00 bo 14.30 ora supersonico; 15 hogar.

GEORGETOWN — Honduras) is als toegelaten tot de handelsassociatie (CA negende bijeenkomst ministers van deze o woonde eerder de bij als waarnemer.

SAMBU

„Er was eens een p van de nachtdienst moest langs een weg Opeens zag hij een telkens voor hem uit hij in de buurt van een kwam, trok hij zijn het beest een mep. ingang van het kerkhof in de poort liggen, op

„Het vorig jaar kinderen mijn man er een grote donker de auto zat. „Beteke man, maar hij wilde eruit zouden jagen. stortte de brug in,

Een helderziende land hield spreekuur. klanten. Iedere vraag Een vrouw hoorde in tegen een ander zegge je hem vragen ophoudt andere vrouw Je weet tevoren dat mee ophoudt. Ik vind de 12,50".

Cyril Berkel in Kontakto Antiyano:

De Mammoet-Wet creeert dumb-dumbs op Antillen

WILLEMSTAD – In het septembernummer van Kontakto Antiyano, een maandblad uitgegeven in Nederland en hoofdzakelijk bestemd voor Antillianen in Amsterdam gaf de heer Cyril Berkel de volgende visie over het systeem der HAVO-en MAVO-scholen op de Nederlandse Antillen: Zelfs in Holland waar de Mammoetwet gemaakt is vragen leerlingen zich af wat ze met een MAVO-3 diploma kunnen doen. De Mammoet-wet berokkent de Nederlandse Antillen meer schade dan het MULO-systeem in het verleden heeft gedaan. De bedoeling van het nieuwe systeem was dat het aantal leerlingen met een basis opleiding zo laag mogelijk zou worden, terwijl de hogere opleiding meer en meer op de voorgrond zou komen. Minister Cals die dit systeem heeft uitgewerkt, dacht alleen aan Nederland waar het misschien goed zal gaan. Maar in de Antillen mislukt dit systeem jammerlijk. Als het zo voorgaat kunnen over een paar jaar geen Antillianen meer naar het buitenland gaan voor een universitaire titel. Degenen, die misschien in aanmerking zouden komen voor een universitaire studie moeten eerst het VWO (Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs) doorlopen. Het aantal van deze Antilliaanse VWO-studenten wordt echter met de dag kleiner. Het meest verontrustende van dit geval is, dat het aantal leerlingen welke naar de ETAO (Eenvoudig Toeristisch en Administratief Onderwijs) en de LTO (Lager technisch Onderwijs) gezonden wordt, steeds groter wordt. Deze leerlingen vinden meestal hun bestemming in de industriele-of handelssector op de Antillen. Als eerste vereiste voor toelating tot het VWO, wordt een perfecte beheersing van de Nederlandse taal gevraagd. Het is algemeen bekend dat het aantal Antillianen door deze eis steeds minder wordt.

Tussen de extremen VWO en ETAO en LTO krijgen we MAVO3 en 4 en HAVO. Als het HAVO-diploma behaald is gaan de leerlingen zich afvragen wat ze met dit papiertje kunnen doen: Met een HAVO-diploma op zak heb je nog minstens twee jaar VWO (klas 5 en 6) nodig voor je aan een universiteit kunt denken. Een HAVO-diploma is geen bewijs tot toelating aan de universiteit. Met een MAVO-3 diploma kan men naar de derde MAVO-4 gaan, en met MAVO-4 naar de vierde klas van de HAVO (5-jarig). Na de HAVO doorlopen te hebben, kan men bevorderd worden naar de vijfde klas van het VWO (6-jarig). Het duurt dus soms negen jaar eer het VWO-diploma behaald is, als gebleken is dat aan het eind van het primair onderwijs het Nederlands niet perfect beheerst wordt. Na het primair onderwijs is de gemiddelde leeftijdvan de leerling rond de dertien jaar. Met nog negen jaar secundair onderwijs erbij is de leerling op het eind van het VWO reeds volwassen, en vooral studiemoe als er nog een paar jaartjes bijkomen. Bijna alle academische studies nemen meer dan twee of drie jaar in beslag. De kans dat een VWO-afgestudeerde op zo'n "vergevorderde" leeftijd toch de universitaire kant opgaat is dus gering ondanks het feit dat hij de eventuele capaciteiten daartoe bezit.

Men kan denken dat alles gesmeerd loopt omdat de MAVO-scholen zo vol lijken. Ze lijken niet vol, ze zijn vol, omdat er zo weinig van hen zijn vergeleken met het aantal MULO-scholen dat er vroeger was. Voor men met de Mammoet-wet kwam, waren er LO-, en LO plus MULO-scholen. Nu wemelt het van de LO's en zijn er maar weinig MAVO's. De groei van de LO-scholen heeft dus geen gelijke tred gehouden met die van de MULO-scholen (nu MAVO-3-4,). Dit geeft aan de MAVO-scholen de schijn dat ze vol zijn, en aan ons het schijnbeeld dat alles goed gaat. Globaal bekeken is dat zo. We merken nauwelijks op dat het aantal leerlingen van de bovenbouw vermindert, en dat het grootste gedeelte naar de ETAO- en de LTO scholen gestuurd wordt (voor het mindere werk). Over een tijdje zullen de Antillen over weinig universitair gegradueerden beschikken en over een groot aantal mensen die goed zijn om in winkels, hotels en restaurants etc te werken om zo de toerist te dienen.

Er moet vlug iets gedaan worden aan dit Nederlandse systeem van onderwijs in de Nederlandse Antillen. Willen we niet geconfronteerd worden met twee generaties dumbdumbs (stommelingen: red) door de mens (de Nederlander) zelf gecreëerd. Dit zal een catastrofe voor de Ned. Antillen betekenen als de onafhankelijkheid verkregen wordt, aldus de heer Cyril Berkel in Kontakto Antiyano.

Waarschuwing WIPM aan regering

WILLEMSTAD – De Bovenwindse partij WIPM heeft de centrale regering gewaarschuwd dat een langer dralen met de wijziging van de ERNA wel eens zou kunnen opbreken. De WIPM eist actie en wel meteen, zo blijkt uit een pamflet dat namens het WIPM-bestuur is uitgegeven door partijsecretaris Mervin F. Scott.

De wijziging van de ERNA heeft betrekking op het artikel over de graad van bloed- en aanverwantschap, welke er niet mag bestaan tussen raadsleden en onder meer de voorzitter der raad. Op grond van dit artikel is de WIPM-kandidaat Will Johnson buiten de Bovenwindse eilandsraad gehouden, omdat zijn zus getrouwd is geweest met de huidige gezaghebber R.O. van Delden. Dit huwelijk is door de dood van Johnsons zuster ontbonden, maar desondanks kan hij nog niet in de raad komen. De WIPM stelt vast, dat men nu vijf maanden gewacht heeft, maar nu is dan de tijd van actie gekomen. De eerste actie was het telegram, dat de Amigoe onlangs heeft gepubliceerd van de WIPM aan de voorzitter van de staten.

De bevolking zou de zaak ook kunnen helpen bespoedigen, aldus het WIPM-pamflet, als men rekesten gaat sturen naar de statenvoorzitter, of telegrammen en brieven. Op deze manier zal de volksvertegenwoordiging in de gaten krijgen, dat de Bovenwindse bevolking niet gelooft, dat de wet op de juiste wijze is toegepast in het geval Will Johnson.

In het pamflet wordt verder melding gemaakt van de mededeling van de regering twee maanden geleden, waarin deze als zijn mening gaf dat het voortbestaan van de verwantschap, ook al is die door de dood ontbonden, op constitutioneel gebied te zwaar kan drukken. Vandaar dat de regering bereid was het betrokken ERNA-a tikel te wijzigen. De regering verklaarde toen, dat een ontwerp tot wijziging van de ERNA al naar de staten was gestuurd. Nu zijn er echter al twee maanden verlopen en de staten hebben nog niet over dit ontwerp gestemd, zegt de WIPM. De bevolking van de Bovenwindsen heeft genoeg van de manier waarmee met de verkiezingsuitslag is gemanipuleerd. De WIPM zegt verder dat men tot heden toe zeer objectief is geweest door het besluit van de federale regering te aanvaarden. Men heeft er nu ook tabak van. Daarom eist men meteen actie.



WILLEMSTAD – IN de Salas Sport Shop te Mahaai vond vrijdagmiddag de uitreiking plaats van de beker voor de beste topprestatie van het jaar. Uit handen van de heer Oscar Salas mocht mevr. Yolanda Wespel, aanvoerster van het softballteam dat ongeslagen kampioen is geworden van het eerste CONCACAS-toernooi gehouden te Puerto Rico, de trofee in ontvangst nemen. Aanwezig waren er ook de heren Samuel Bunting, Celfried Homoeth en Clovis Lodewijks.

Bonaire Regatta goed begonnen

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK – De race van de Sunfishes en Scorpions (die in dezelfde klasse uitkomen) welke vrijdagmorgen van start ging heeft een grote overwinning opgeleverd voor Aruba. De drie eerste geplaatsten in deze race waren: 1. Jan Walig (Aruba), Hagoort (Aruba) en Neijenhuis (Ar.) Aanvankelijk had Hagoort de leiding, maar in de twede helft moest hij deze aan Walig afstaan.

In de Sternklasse toonden de Curacaose zeilers zich de meerdere van Aruba en Bonaire. Zowel in de eerste als de tweede race veroverden zij de eerste drie plaatsen. Bij de eerste race plaatsten zich nr. 1 . Elleke en Loli Kozloff (Asiento), 2. H.J. Lesage (Jan Sofat) en 3. I. van Delen. Bij de volgende race plaatsten zich H. Lesage (Jan Sofat); E. van der Eem/R. Kozloff (Asiento) en R. Lesage (Jan Sofat) resp. als eerste, tweede en derde.

In de tweede race zaten Vintgens en deelen in de kemgroep maar door verkeerd rondenvan de rifboei finishten zij niet! Het Bonairiaanse duo De Boer/Gordinot de Gouberville moest onverichterzake terugkeren omdat het fokkezeil omlaag kwam. Een Asientoboot liep bij Klein Bonaire water en moest zich terug laten slepen.

Het meest spectaculaire gebeuren van deze dag was wel de strijd tussen jachten met veertien deelnemers. Het traject voerde de schepen naar Punt Vierkant, vervolgens om Klein Bonaire terug naar Hotel Zeebad.

Na een feilloze start, wat vooral voor deze grote schepen in een betrekkelijke kleine ruimte veel stuurmanskunst vereist, namen de Edna (Cur.), Rex (Ar.) en de Deneb (Cur.) al gauw de leiding, op de voet gevolgd door de Ricardo (Bon.) In hun kielzog voeren de overige jachten. Dit bleef zo tot boei Punt Vierkant.

Na dit keerpunt voeren de schepen met wind mee naar de boei Klein Bonaire. Hij fungeerde een volgboot als boei. De meeste schepen voerden op dit traject een ballonzeil, wat echter niet bij iedereen even goed lukte. Bij een van de schepen zagen wij de ballon als een vaan aan de mast hangen. Nadat het zeil was binnengehaald kon de reis worden voortgezet. De Rex en Deneb en Edna voeren gelijk op. Het was evenwel de Edna II die als eerste de boei rondde, meteen gevolgd door de Rex en Deneb. De Ricardo rondde als nr. 4.

Het volgende punt was de finish. Dit was tevens het moeilijkste stuk van het traject. Hier was het ook dat de afstanden tussen koplopers en achterhoede vergroot werd. De Deneb (Jan de Jongh) die scherp aan de wind voer kon de leiding nemen en finishte als eerste. Als tweede plaatste zich Mike Hagedoorn met Rex en derde werd Jan Feenstra. Deze stand is echter niet definitief aangezien er nog een correctiefactor moet worden toegepast, die voor de verschillende jachten niet hetzelfde is.

"Jesus-Rapport" in Fortkerk

WILLEMSTAD – In de Fortkerk zal morgen een jeugddienst gehouden worden, waarin bijzondere aandacht besteed zal worden aan het veelbesproken en geruchtmakend boek "Het Jesus Rapport" van J. Lehmann. De muziek zal verzorgd worden door de Divi-divi band en de organiste Ella Sellies. Verschillende jongeren nemen een deel van de dienst voor hun rekening, terwijl het geheel door dominee H.C. Helder geleid wordt. Iedereen is van harte welkom.

Voetbal voor Duna un man mas

WILLEMSTAD – De omroepers van Curom, Hoyer en Caribe komen morgenmiddag uit tegen een selectie van het dames-voetbal. De opbrengst van de wedstrijd is bestemd voor EDun' un man mas. De wedstrijd wordt gespeeld in het SUBT-stadion en begint om vier uur.

Bevorderd tot korporaal

WILLEMSTAD – Met ingang van 1 oktober zijn zeven Antilliaanse dienstplichtige mariniers bevorderd totkorporaal. Het zijn de heren J.A. Martijn, E.D. Sambo, V.A. Regales, C.H. Soliano, W.H. Euson, C.F. Coffie en C.F. Jansen. Zoals bekend is dit een onderdeel van de activiteiten om te komen tot een Antilliaans kader.

Drie mannen i.v.m. marihuana aangehouden

WILLEMSTAD – Een patrouille van de straatdienst hield gisternacht drie mannen aan, genaamd E.B.W. van 21 jaar; F.A.B. van 18 jaar; en A.D.B. van 20 jaar. Ze werden verdacht van overtreding van Opiumlandsverordening. H.B.W. reed samen met die twee anderen in een auto en gaf op een gegeven moment een lift aan de man genaamd M. Tijdens de lift bood W een marihuanasigaret aan M. aan, hetgeen M. pertinent weigerde. Hij gooide de sigaret weg en ging naar de politie. De drie genoemde knapen werden hangende het verdere onderzoek ingesloten.

Gisteren tussen 16.00-en 18.00 uur zijn onbevoegden tijdens de afwezigheid van de bewoners een huis aan de Marsweg binnengedrongen na een ruit van de schuifdeur van de zitkamer te hebben vernield. Uit de lade van een nachtkastje werd een bedrag van f. 1500,– en US$ 170,– weggenomen. Uit een kast in de slaapkamer werden een gouden armband, een diamanten ring en andere gouden sierraden meegenomen. De waarde van die sierraden is niet bekend. De schade aan de deur is aanzienlijk.

Toernooi ter ere van Jose Phelipa

WILLEMSTAD – De Sportcentrale Montagne Abao organiseert morgen een KO-toernooi ter ere van de heer Jose Phelipa, die zich uit de sportactiviteiten zal terugtrekken. Het toernooi zal gaan tussen teams uit de buurt van Montagne. Het schema van de dag is als volgt: 09.45 Defilé van de deelnemende clubs; 10.30 aftrap door de heer Jose Phelipa; 10.35 Centro Deportivo Janboos-Arsenaal winnaar-A; 11.35 Centro Deportivo Frente–Be Quick winnaar-B; 12.35 DOSKO–Estrellas Juveniles winnaar-C; 13.40 loting tussen de winnaars A, B en Com uit te maken wie naar de finale gaat; 13.45 Vriendschappelijke wedstrijd tussen twee sterke clubs; 14.45 Semi-finale; 16.30 FINALE.

VOZ DI ARUBA TOP TEN

ONDER LEIDING VAN DE BEKENDE DISCJOCKEY

JOHNNY HABIBE

1. BLOSOM LADY: SHOKING BLUE
2. HIGH TIME WE WENT: JOE KOCKER
3. MARIAN: STEPHEN STILLS
4. BLACK AND WHITE: GREY HOUND
5. BANGLADISCH: GEORGE HARISON
6. I JUST ONE TO CELEBRATE: THE REAR EART
7. DONT LET IT DIE: HORICANE SMITH
8. NATAN JONES: SUPREMES
9. SPANISH HARLEM: ARETA FRANKLIN
10. HOW CAN YOU MEND A BROKEN HARD: THE BEGEES

DIT TEENERS IS DE BEKENDE HIT PARADE VAN ARUBA. BEDANKT EN TOT DE VOLGENDE KEER. EEN VERZOEK AAN TURNTABLE 71 EN DISCOLANDIA.

VISTARAMA

DE VEER THEATRE PRESENTS:

"MIDNIGHTSHOW"

October 9 at 12.00 p.m.

ALL FREE PASSES ARE CANCELLED

admission: fls. 3.00

strictly 18 yrs

Insaciable en el Amor

("BRIRDS IN PERU")

El marido...el amante... el chofer...el enmascarado... ninguno pudo saciar su ansia perversa

Jean Seberg · Maurice Ronet · Pierre Brasseur
"Insaciable en el Amor"
Danielle Darrieux
ROMAIN GARY

DRIVE-IN THEATRE PRESENTS:

October 9 at 8.30 & 12.00 p.m.

October 10 at 9.00 p.m.

"THE BEAST"

starring:
KLAUS KINSKI, Steven Tedd & Paul Sullivan

admission: fls. 2.00 — 14 yrs up

VISTARAMA

DE VEER [THEATRE] PRESE[NTS]

Oct. 9 at 8.30 p.m.

Oct. 10 at 6.00 & 8.30 p.m.

Oct. 11, 12, 13, 14 at 8.30 p.

ALL FREE PASSES ARE CANCELL

WILL NOT BE SHOWN AT THE DRIV

admission: fls.3,00 — all

Michael Caine · Omar Shari

...caught in the violence and savag of a world burning with hate!

the last valley

ABC Pictures Corp. presents James Clavell's "The Last Valley"
starring Michael Caine Omar Sherif
Florinda Bolkan Nigel Davenport Per Oscars

LADIES

MISS WINNIE BERRY

HOME SERVICE CONSULTANT FOR

Sunbeam

WILL BE DEMONSTRATING AT THE

ARUBA TRADING COMPANY

SHOWROOM - WESTSTRAAT 17

ON MONDAY OCTOBER 11
9:00 a.m. - 11.30 a.m.
TUESDAY OCTOBER 12

3 MIXMASTERS

WILL BE RAFFLED AMONG ATTENDANTS

VIA TELEARUBA ON MONDAY OCTOBER 11 FROM 8.30 to 8.45 p.m.

SURPRISES

OPTICA ARUBA

Waterweg No. 3
(ten westen van No. 1 Store)
Oranjestad - Aruba.
Telefoon 2882

EEN GOED EN DEGELIJK MONTUUR IS BIJ ONS ECHT NIET DUUR

STEM AF OP DE CUROM

HINDERVERORDENING ARUBA

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat een door de heer CANDELARIO THIEL ingediend verzoek met bijlagen tot het verkrijgen van een vergunning ingevolge de hinderverordening Aruba tot het oprichten van een STEENBREKERIJ op een perceel grond, gelegen te Canashito, gedurende dertig (30) dagen na heden op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene en Juridische Zaken, ter inzage ligt en dat gedurende deze termijn eenieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek kenbaar kan maken.

HOTEL A STO[RE]

maakt bekend dat haar zaak op

ZONDAG 10 OKTOBER DE DAG GESLOTEN

zal zijn.

Where to go ....where to dine .... and where to entertain you

DRIVE-IN

SATURDAY

Oct. 9 at 8.30 & 12.00 p.m.

Oct. 10 at 9.00 p.m.

THE BEAST

(western)

Klaus Kinski
Steven Tedd
Paul Sullivan

COLOR-2.00 — 14 yrs.

AMBASSADORS DINNER

SUNDAY — EVENING

ANY APPETIZER, SOUP, MAINCOURSE, DESSERT AND COFFEE UNRESTRICTED CHOICE OF ALL ITEMS ON THE MENU.

COMPLIMENTARY COCKTAIL

$ 9.50 and 15 pCt SERV. CHARGE

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

PRESENTS ON OCTOBER 10 from 12.00 — 5.00 p.m.

BAR - B - Q

STEAK A LA PARIA

STEELBAND JUMPING JEWELS

at the Poolside

Come one come all and enjoy your Sunday at the Aruba Sheraton

Divi Divi Beach Hotel

ZONDAG-AVOND 7 UUR

BARBECUE

Met de DIVI-DIVI Jumping Jewels Steelband

- exquisite barbecue
- well-assorted bar
- pleasant atmosphere

BALI

FLOATING RESTAURANT

„SUNDAY SPECIAL"

Every Sunday we feature that very special Indonesian

RIJSTTAFEL

On the Bali Pier for only NAf. 7.50

For reservation call 2131

DRIVE-IN

SUNDAY Oct. 10 at 7.00 p.m.

"MATINEE"

¡HABLADA Y CANTADA EN ESPAÑOL!

EL SUPER-AGENTE PICAPIEDRA

COLOR — 1.00 — all ages

PALM BEA[CH]

proudly pres[ents]

DI M...
Danc...
CESAR LOPE...
SHOWTIME: 9...
8 p.m. & 10 p...
THE NOSH...
Now open for...
from 11 p.m. ...
Music by JU...

CASA BRION

a caba di ricibi lampi di cristal di pia. Algo unico aki na Aruba, lampi cu ta hací bo cas bunita. Set di sala den tur color y muy pronto nos ta bolbe hanja e famoso set di teakhout cu más di 50 color. Pasa y tira un bista ariba nos surtido di set di kamber, set di sala, set di comedor di teakhout of di chrome, bo ta hanja set di comedor di 4 of 6 stoel y den surtido enorme. Buffet apart y tambe nos tin tualet apart y kashi lombrante pa solamente fls. 155,— pa más información jama nos na tel. 3655.

35-JARIG BESTAAN

van de

firma N. HABIBE JR.

Bij elke aankoop van f. 10.— kans op

1e prijs f. 200,—	10 prijzen van f. 25.—
2e prijs f. 100,—	60 prijzen van f. 15.—
3e prijs f. 50,—	

De trekking vindt plaats eind oktober

Chinese en Internationale gerechten

ORIENTAL BAR RESTAURANT

Wilhelminastraat 8

tel. 1008

DE BETERE IDE[E]

van

Ford

ziet U bij

CARIB MOTO[R]

L. G. Smith Blvd.

AGENDA ARUBA

[KA]NTOOR AMIGOE DI ARUBA — [NA]SSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; [N]A KANTOORUREN, TEL.: 1639 -

Losse nummers van de Amigoe zijn op [Ar]uba dagelijks verkrijgbaar bij het kan[to]or van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [in] Oranjestad bij refresqueria van Sepp [...]ver, La Fama en La Popular, Winkels [...]tshop op de Beatrixluchthaven; Edwins [Dri]ve-In te Savaneta; Nicolas Store - San [Ni]colas; De Wit Store in Dividivi, Man[cho]bo, Sheraton-hotel en Aruba Carib[bea]n-hotel en Holiday Inn Drugstore.

AGENDA ARUBA
[KA]NTOOR AMIGOE DI ARUBA — [NA]SSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA [KA]NTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

ZATERDAG

[BI]OSCOPEN
[O]RANJESTAD: De Veer: 20.30 The [last] valley (al); 24.00 Birds in Peru (18 jr.); [Rial]to: 20.00 Monte Walsh (al); BALA[SHI]: DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 The [...]st (14 jr); SAN NICOLAAS: Principal: [20.]30 King Kong escapes (al); 24.00 Taal [der] liefde (18 jr.)

[WA]CHTREGELINGDOKTOREN:
[O]RANJESTAD EN NOORD: dokter [...]. Wever; PARADERA EN SANTA [CR]UZ: dokter O.R. Wever; SAN NICO[LA]AS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: [dok]ter C.E. Zaandam.

[WIT-G]ELE KRUIS:
[D]AKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Fran[...]; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. [...]citas; SANTA CRUZ EN PARADE[RA]: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRA[...]: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. [Per]petua; SAN PEDRO HOSPITAAL, [TEL].: 2200.

[APO]TICA'S:
[O]RANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; [SA]N NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

[KER]KGEBOUWEN:
[O]RANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI[CO]LAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [TEL].: 8288.

[DI]VERSEN
[T]ENTOONSTELLING: 19.00-21.30 [sch]ilderijen en tekeningen - Wouter van [Ra]mondt - CCA (tentoonstellingscom. [...]A).

ZONDAG

[BI]OSCOPEN
[O]RANJESTAD: De Veer: 18.00 en [20.]30 The last valley (al); Rialto: 18.00 [Tar]zan's deadly silence (al); 20.00 Monte [Wal]sh (al); BALASHI: Drive-In: 18.00 The [ma]n called Flintstone (al); 20.30 The [...]t (14 jr.); San Nicolaas: 18.00 Zoro en [de] musketiers (al); 20.00 Borsalino (14 jr.)

[DI]VERSEN
[F]ILMLIGA: 20.30 FILM: Shanghai [Exp]ress - CCA.
[T]ENTOONSTELLING: 19.00-21.30 [sch]ilderijen en tekeningen - Wouter van [Ra]modt - CCA (tentoonstellingscom. [...]A).

[SP]ORT
[A]RUBA NAUTICAL: 06.30 vertrek [...]en; 15.00 aankomst en wegen visvangst [...]de t.o. Trocadero; 20.30 barbecue - v. [deel]nemers vistoernooi - clubgebouw.

MAANDAG

[DI]VERSEN
[B]IBLIOBUS: 13.00-16.00 te Paradera.
[L]UCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor [Eu]ropa en New York - postkantoor; 15.30 [voo]r Europa en New York - hulppostkan[toor] Beatrixluchthaven. (Sluiting van aan[get]ekende stukken één uur vóór postslui[tin]g).
[Y].M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - club[ge]bouw; 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. [...]r Arnold Beyde - gebouw San Nicolas.
[R]OTARY: 18.30 bijeenkomst - Troca[der]o.
[K]IWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba [Sh]eraton-hotel.
[C]URSUS: n.m. tekenen en schilderen - [ki]nderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

[SP]ORT
[AT]LETIEK: n.m. training-Stadion.

KERKDIENSTEN
ZONDAG

[...]AZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKO[TA]: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUEL[KA]PEL: 07.30 en 18.00; NOORD: zat.-[avo]nd 19.00 en zondag 07.00, 08.30 en [...]; ORANJESTAD: zat.-avond 19.00 [en z]ondag 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; [PA]RADERA: 07.00, 11.30 en 17.30; SAN [NI]COLAS: zat.-avond 19.30 en zondag [...].00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, [...].00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: [...].00, 08.00 en 17.30; TANKI LEEN[D]ERT: 12.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ZONDAG

[O]RANJESTAD: 09.00 ds Hessen; PIE[DRA] PLAT: 19.00 ds Hessen; SAN [NI]COLAS: 10.30 ds Hessen.

AMERICA LATINA

VALPARAISO — Het personeel [va]n het radio-station van de Chi[le]ense stad Valparaiso heeft donder[da]g de omroep-studio bezet. De [we]rknemers eisen dat de directie [o]nmiddellijk haar aandeel van de [s]ociale verzekeringspremie betaalt, [da]t ze al sinds drie jaar en negen [m]aanden verschuldigd is. Verder [v]erlangen ze uitvoering van de [o]vereengekomen loonsverbetering. De bezetters lezen hun eisen ieder [h]alf uur aan de luisteraars voor.

Achterstallige betalingen schijnen [o]ok bij andere Chileense radio[s]tations voor te komen.

IBM gaat eilandsfinancien doorlichten

Achterstand gevolg onderbezetting, verouderde systemen

ORANJESTAD — Al enige jaren tracht het bestuurscollege de overheidsadministratie en in het bijzonder de financiele administratie te moderniseren teneinde de bestaande grote achterstand in te halen. Deze achterstand is in de loop der jaren ontstaan als gevolg van onderbezetting en het nog steeds gebruik maken van verouderde administratie-systemen. Het is niet mogelijk gebleken met eigen personeel, vooral door het niet beschikbaar zijn van een systeem-analist, te komen tot een herziening van de bestaande systemen. Daarom heeft het een beroep gedaan op een hierin gespecialiseerd bedrijf, de I.B.M., dat bereid is de verschillende aspecten van de financiele administratie door te lichten en aanbevelingen te doen ter verbetring hiervan.

In het bijzonder is hierbij gedacht aan de volgende aspecten van de financiele administratie van het eilandgebied:

1. de kredietbewaking: een accurate en up-to-date kredietbewaking is de grondslag voor een goed financieel beheer; met de huidige bezetting en het gevolgde systeem is het niet mogelijk een goede kredietbewaking te voeren met alle gevolgen vandien.

2. het opstellen van jaarrekeningen: door de oorzaken hierboven genoemd is er ook aanzienlijke achterstand in het opstellen van de jaarrekeningen.

3. het opstellen van begrotingswijzigingen; een en ander heeft tot gevolg dat ook de nodige gegevens voor het opmaken en indienen van begrotingswijzigingen niet tijdig beschikbaar zijn.

4. het opstellen van de wenselijkheidsbegroting: een ander belangrijk gevolg hiervan is dat bij het opstellen van de wenselijkheidsbegroting niet kan worden beschikt over recente gegevens, Het behoeft geen nader betoog, dat het zonder recente rekeningcijfers bijzonder moeilijk is reëele ramingen te maken voor de wenselijkheidsbegrotingen. Een van de redenen waarom vele diensten geen juiste ramingen kunnen opstellen is omdat de dienst voor Openbare werken niet tijdig de kosten kan doorberekenen. Deze dienst is hierbij ook weer afhankelijk van de Centrale dienst voor mechanische administratie.

De I.B.M. zal volgens zijn offerte in de eerste fase van het onderzoek de volgende werkzaamheden verrichten:

een grondige doorlichting van de betreffende afdelingen en diensten en het doen van voorstellen omvattende:

a. een gedetailleerd werkschema van de procedures, nodig tot het op snelle wijze verkrijgen van de verlangde gegevens;

b. het aangeven van wijzingen in de huidige systemen en voorschriften;

c. aanbevelingen voor de wijze van uitvoering van het voorgestelde schema;

d. assistentie van de I.B.M. en een kostenopgave voor uitvoering van de tweede fase.

Het onderzoek zal geschieden door een systeem-analist van de I.B.M. Nederlandse Antillen, een vertegenwoordiger van het eilandgebied Aruba en een systeem-analist van de I.B.M. uit Nederland, gespecialiseerd in de overheidsadministratie. De I.B.M. schat de duur van het onderzoek in de eerste fase op vier à vijf maanden en vraagt hiervoor een vergoeding van 8500 dollar. Deze vergoeding omvat de kosten voor het aantrekken van de I.B.M.-specialist uit Nederland. Voor assistentie van personeel van de I.B.M. uit de Nederlandse Antillen worden geen kosten in rekening gebracht.

Het bc is van mening dat de gevraagde vergoeding als alleszins redelijk beschouwd kan worden. De I.B.M. zal het onderzoek doen en aanbevelingen geven. Uiteraard zal er een follow-up moeten komen ter uitvoering van de voorstellen van de I.B.M. De I.B.M. schat de uitvoeringsduur voor het gehele project op enkele jaren. Het bc heeft in verband hiermee de eilandsraad benaderd om een aanvullend krediet van 16.500,— gulden beschikbaar te stellen om tot uitvoering van het bovenstaande te kunnen overgaan.

SAO PAULO — Een enorme brand in een fabriek waar televisietoestellen worden vervaardigd in het Braziliaanse Sao Paulo heeft 500.000 dollar schade opgeleverd. Aangewakkerd door de wind verwoestte het vuur drie etages van het gebouw. Binnen drie uur was de brandweer de brand meester. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

MONTEVIDEO — President Jorge Pacheco Areco van Uruguay heeft officieel aangekondigd dat hij zich kandidaat zal stellen voor een nieuwe ambtstermijn bij de presidentsverkiezingen van 28 november. Hij deelde ook mee dat de huidige minister van Landbouw, Juan Maria Bordaberry, de toekomstige vicepresident zou moeten worden.

De oppositie heeft felle kritiek geleverd op de houding van de president. Men beschuldigt hem ervan dat het ongrondwettig is dat hij er toe over gaat zijn eigen herverkiezing te organiseren.

De partij van Pacheco, de „Witte (regering) partij" heeft al een tweede kandidaat achter de hand voor het geval men er niet in slaagt 750.000 stemmen te krijgen voor een grondwetswijziging, welke het mogelijk moet maken dat de president wordt herkozen. Die tweede kandidaat is Augusto Legnani, momenteel vertegenwoordiger van Uruguay bij de Verenigde Naties.

Met vreugde en dankbaarheid jegens God, geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

AZRIAH ALEXANDER PALM

Carlos Palm
Ursula Palm-Mohamed

Aruba, 6 oktober 1971.

WILLEMSTAD — Gistermiddag heeft de heer H. Reinoud, direkteur-generaal der P.T.T. in Nederland, zijn opwachting gemaakt bij de minister van Verkeer en Vervoer, L. A. I. Chance. De heer Reinoud was vergezeld van de direkteur der Posterijen Nederlandse Antillen, de heer R. S. Arends (links op de foto) en ir H. J. Eikelenboom, direkteur van de Landsradio- en Telegraafdienst (uiterst rechts).

Instructie schutters Pto Rico

ORANJESTAD — Donderdagmiddag kwamen op Aruba aan de heren Raul Pelegrina, lid van het Portorikeinse Olympisch comité, en Manuel Hawayek, Portorikeins kampioen geweerschieten kaliber 22 liggende positie. Dr Jim Hilgers, secretaris van de Aruba schiet bond, maakte van de gelegenheid gebruik om bij hem thuis, waar de twee gasten logeerden, een instructie-avond te houden. De belangstelling van de zijde van de leden was zo groot, dat twee aparte klassen gevormd konden worden, één voor pistool onder leiding van Raul Pelegrina en één voor geweer onder leiding van Manuel Hawayek. Over het komende internationale toernooi eind deze maand op Puerto Rico, vertelden de gasten dat zich reeds acht landen hadden ingeschreven en dat onder meer Venezuela met niet minder dan 28 schutters zou deelnemen. Gistermorgen zetten zij hun reis voort. Uiteraard was de Aruba schietbond de heer Hilgers zeer erkentelijk voor zijn geste.

ATSA-bestuur uitgebreid

ORANJESTAD — Donderdagavond hield de Arubaanse vereniging van kruideniers en supermarkets een vergadering in het Coral Strand hotel (ATSA), waar het merendeel van de leden aanwezig was. Het bestuur werd met een lid uitgebreid, waarvoor de heer Victor Winklaar met algemene stemmen gekozen werd.

Onder andere werd gesproken over het feit dat nog geen goedkeuring van de statuten was verkregen, hoewel deze in mei al opgestuurd werden. Tevens werd de contributie vastgesteld: vijftien gulden voor supermarkets, tien gulden voor groceries en vijf gulden voor kleine winkels. Personen, die lid willen worden, kunnen zich in verbinding stellen met secretaris Mario de Cuba (tel. 2508).

Ven. kegelaars en baseballers op bezoek

ORANJESTAD — Gisteravond werd op Aruba verwacht een base-ball- en bowlingteam van het INOS (Instituto nacional de obras sanitarias) uit Venezuela. De eerste wedstrijd zou vanmiddag om twee uur in het sportcentrum te Noord plaatsvinden en wel tegen de Paxton Clippers. Vanavond om acht uur staan bowlingwedstrijden in de Caribclub op het programma. Morgenochtend om half elf spelen de Paxton Clippers wederom een softballwedstrijd tegen INOS en voor twee uur 's middags staan weer bowlingwedstrijden op het programma. Morgenavond vindt de prijsuitreiking in Aruba Holiday Inn plaats.

BUCUTI YACHT CLUB NIET VAN PARTIJ

Vistoernooi van start ondanks probleempjes

ORANJESTAD. — Vanmorgen vertrokken tussen half zes en half zeven vanaf de Aruba nautical club te Balashi de boten voor de eerste wedstrijddag van het Zevende internationale vistoernooi. Niet veel later werden de eerste „strikes" gemeld (Taboga, La Chinita en Babandi), zodat het er wel naar uitziet dat de vangst groot zal zijn. Van de experts vernam de Amigoe trouwens dat er goed vis zit in de wateren rond Aruba deze dagen.

De openingscocktail gisteravond was bijzonder geslaagd, waarbij de kennismakingen van het vorig jaar vernieuwd werden en nieuwe vriendschappen gesloten. Het Trio Huasteca van Ettt Toppenberg kweet zich voortreffelijk van zijn taak en mocht menig applaus in ontvangst nemen.

Partners zoeken

Dr Paredes van de Taboga heeft waarschijnlijk niet van de cocktailparty kunnen genieten. Zijn twee teamgenoten lieten het gisteren afweten en hij bracht de meeste tijd door met naarstig te zoeken naar twee nieuwe partners. Tegen het einde van de party scheen hij geslaagd te zijn om twee sportvissers aan de haak te slaan. Hetzelfde was het geval met de Amerikaan Harold Arbiter, die wederom trouw van de partij is.

Met man en macht werd gewerkt om de motor van de Magaly nog in orde te maken, hetgeen evenwel niet lukte. Voor de zekerheid bracht men een barkje, van het soort dat bekend staat vanwege de levendige handel met Colombia, naar de Aruba nautical club, zodat het team van de Magaly toch zou kunnen uitvaren. De belofte van het vorig jaar getrouw, stelde de Antilliaanse regering een beker beschikbaar, die morgenavond door minister Dennert zal worden uitgereikt. Het is jammer dat de Bucuti yacht club niet meedoet deze keer, hoewel dit ons van de andere kant begrijpelijk voorkomt. Zij vinden het inschrijfgeld te hoog en terecht, want hen wordt eenzelfde prijs gevraagd als de teams van buiten Aruba, terwijl de Aruba nautical club aan hen veel minder kosten heeft. Uit Venezuela is deze keer meegekomen de weduwe van wijlen Nicolas Chavez, die op Aruba ontelbare vrienden had en in Punto Fijo steeds een voortreffelijk gastheer voor de Arubaanse sportvissers is geweest.

Aan boord van de jachten, die vanmorgen vertrokken, bevonden zich onder meer minister Leo Chance en gezaghebber Oscar Henriquez, die het na drie jaar weer gaat proberen met „rod en reel".

Chinese jeugd brengt weer leven in club

ORANJESTAD — Met goedkeuring van het hoofdbestuur van de Chinese club hebben een groep jongeren eind vorig jaar een comité gevormd met het doel de Chinese club nieuw leven in te blazen. Het streven is meer eenheid te brengen onder de Chinese jongeren, meer faciliteiten aan de leden en gasten te bieden en meer activiteiten te ontplooien. Men treedt naar buiten op onder de naam „Chinese youth club". Het eerst deed men dit tijdens het carnaval van dit jaar. In februari werd een juniorenbasketballteam opgericht, dat momenteel deelneemt aan de competitie. De Chinese youth club committee heeft met behulp van de jongeren en de steun van het vorige en huidige hoofdbestuur het clubgebouw geheel opgeknapt. Op 10 oktober, de nationale Chinese feestdag, biedt men zijn leden een barbecue aan in het geheel gerestaureerde clubgebouw. Binnenkort houdt men een dansavond voor alle leden en introducees. Men is voornemens in de nabije toekomst, vooral op sportgebied, meer naar buiten op te treden.

Arsenal naar Maracaibo

ORANJESTAD — Vanmiddag vertrok naar Maracaibo de damesvoetbalclub Arsenal, waar twee wedstrijden gespeeld zullen worden. Vanavond speelt Arsenal tegen Urdaneta en morgen tegen Monte Clara. De meisjes worden dinsdagmiddag weer terug verwacht op Aruba.

Personeelsbeleid bc maandag aan orde in Arubaanse raad

ORANJESTAD — De vergadering, die door de fractie van de MEP in de eilandsraad werd aangevraagd om te spreken over het personeelsbeleid van het bestuurscollege in het algemeen, zal maandagavond om acht uur 's avonds worden gehouden. Door het bestuurscollege werden nog zeven punten aan de agenda toegevoegd, waaronder aanvullend krediet tbv de uitzetting van percelen in Oranjestad tussen de Boerhavestraat en de Smithboulevard, aanvullend krediet ten behoeve van typelessen aan ETAO-leerlingen, krediet voor een visserijvoorschot, krediet voor verkeerskaarten in het Spaans, krediet voor een IBM-survey van de financiële administratie, de uitgifte van grond in erfpacht aan de stichting buurtcentra en tenslotte aanvullend krediet ten behoeve van spoedvoorzieningen in verband met de komst van de jumbojet.

Driejarige aangereden

ORANJESTAD — Omstreeks zeven uur in de avond overreed een personenwagen een jongetje van drie jaar. Het jongetje stak de weg over achter een geparkeerde auto. De chauffeur van de personenwagen kon de aanrijding niet meer voorkomen. Buiten kennis werd het slachtoffer naar het San Pedro hospitaal vervoerd. Zijn toestand is vrij ernstig.

Om half zeven 's morgens glipte een personenwagen op het natte wegdek en reed vervolgens tegen de muur van het Coral Strand-hotel. De schade bedraagt 350 gulden.

Tijdens de lotingen van de Europa Cup-toernooien in de Zuidslavische hoofdstad Belgrado zijn de Nederlandse clubs redelijk gunstig uit de bus gekomen: Ajax krijgt als tegenstander Olympique Marseille, Feijenoord Dynamo Boekarest, Sparta Rode Ster Belgrado, PSV Real Madrid (welke wedstrijd in het Bossche stadion De Vliert wordt gespeeld) en FC Den Haag Wolverhampton Wanderers.

Twee wedstrijden in de 2e ronde zullen ongetwijfeld ongemeen boeiend worden: Borussia Mönchengladbach—Inter Milan voor Europa Cup 1 (landskampioenen) en Liverpool—Bayern München.

In alle drie de toernooien spelen de eerstgenoemde clubs de eerste wedstrijd thuis en wel op woensdag 20 oktober. De returns volgen op woensdag 3 november.

DIVERSE TOPPERS IN EC-RONDE 2

Real Madrid naar De Vliert

LANDSKAMPIOENEN

Olympique Marseille (Fr.)—Ajax (Ned.)
Grasshoppers Zürich (Zw.)—Arsenal (Eng.)
Celtic (Schotl.)—Sliema Wanderers (Malta)
TSKA Moskou (Rus.)—Stand. Luik (Bel.)
Valencia (Sp.)—Ujpest Dosza (Hong.)
Bor. Mönchengladbach (W.-Dld.)—Inter Milan (It.)
Dyn. Boekarest (Roem.)—Feijenoord (Ned.)
Benfica (Port.)—CSKA Sofia (Bulg.)

BEKERWINNAARS

Rode Ster Belgrado (Z.-Sl.)—Sparta (Ned.)
Beerschot (Belg.)—Dynamo (O.Berl.)
Gl. Rangers (Schot.)—Sp. Lissabon (Port.)
AC Torino (It.)—Austria Wenen (Oost.)
Eskisehirspor (Tur.)—D. Moskou (Rusl.)
St. Boekarest (Roem.)—FC Barcelona (Sp.)
Atvidaberg (Zw.)—Chelsea (Eng.)
Liverpool (Eng.)—Bay. München (W.-Dld.)

UEFA-CUP

Groep 1:
Rosenborg (Nw.)—Lierse SK (Belg.)
R. Boekarest (Roem.)—L. Warschau (Pol.)
FC Köln (W.-Dld.)—FC Dundee (Schot.)
FC Den Haag (Nad)—Wol. Wanderers (Eng)
Groep 2:
Zel. Serajewo (Z.-Sl.)—FC Bologna (It.)
FC Nantes (Fr.)—Tottenh. Hotspur (Eng.)
Eintr. Braunschweig (W.-Dld.)—At. Bilbao (Sp.)
St. Johnstone (Schot.)—V. Boedapest (Hon.)
Groep 3:
Sp. Moskou (Rus.)—Victoria Setubal (Port.)
Hertha BSC Berl. (W.-Dld.)—AC Milan (It.)
OFK Belgrado (Z.-Sl.)—C. Z. Jena (O.-Dld.)
Atl. Madrid (Sp.) of Panionios Athene (Gr.) —Ferencvaros (Hong.)
Groep 4:
Zaglebie Walbrzych (Pol)—Ut Arad (Roem)
Dynamo Zagreb (Z.-Sl.)—R. Wenen (Oost.)
Real Madrid (Sp.)—PSV (Ned.)
FC Juventus (It.)—Aberdeen (Schot.)

OLYMPIQUE MARSEILLE, DYNAMO BOEKAREST EN RODE STER BELGRADO

Ajax is tevreden, Feijenoord opgewekt, Sparta somber

ROTTERDAM – Feijenoord opgewekt, Ajax tevreden tot optimistisch en Sparta somber gestemd. Dat is in kort bestek de weergave van de reacties op de tegenstanders van Rotterdammers en Amsterdammers in de tweede ronde van de Europa Cup-toernooien voor landskampioenen en bekerwinnaars.

Feijenoord-trainer Ernst Happel is duidelijk in zijn sas met Dynamo Boekarest. „We zijn vorig jaar pardoes uitgeschakeld door UT Arad. Nu treffen we opnieuw een Roemeense tegenstander. Een uitstekende gelegenheid om revanche te nemen. Een betere stimulans hadden we ons niet kunnen wensen."

Aanvoerder-ad-interim Wim van Hanegem: „We zijn door UT Arad gewaarschuwd. Dynamo zullen we nu beslist niet onderschatten. Ik was bang voor Borussia Mönchengladbach. Maar met Dynamo mogen we zeker niet mopperen". Rinus vond het een groot voordeel eerst uit te kunnen spelen. „Dat hadden we in het jaar, dat we de Cup veroverden ook iedere keer. Met verdedigen kun je ginds de zaak regelen en dan thuis toeslaan".

Ajax ziet de strijd tegen Olympique Marseille met gematigd optimisme tegemoet. „Wanneer je me vraagt: ben je echt blij, dan zeg ik nee", aldus aanvoerder Piet Keizer. „Er zijn immers nog wel zwakkere ploegen over. Echter ook sterkere. Op het eerste gezicht vind ik het dan ook geen slechte loting. Maar we weten zo weinig van het Franse voetbal. De laatste keer, dat wij tegen een Franse tegenstander speelden, is al lang geleden; nog in de intertotocompetitie geloof ik toen we tegen Nancy en Metz moesten.

Dick van Dijk kent de Zuidfranse ploeg het beste. Hij is, voordat hij van FC Twente naar Ajax kwam, serieus met Olympique in onderhandeling geweest over een transfer. Hij is ook in Marseille geweest, heeft Olympique zien spelen en kent de spelers als de Zweedse international Magnusson, de Zuidslaviër Skoblar, die ook in de Bundesliga triomfen heeft gevierd en afgelopen seizoen bij Olympique met 44 doelpunten Frans en Europees topscorer was, en de Elzasser Gress, die speelde bij o.m. Stuttgart. „Een sterke tegenstander", aldus Van Dijk, „maar we hadden het veel slechter kunnen treffen". n treffen".

Dezelfde mening zijn Johan Cruyff, Sjaak Swart en Horst Blankenburg, welke laatste vooral Skoblar goed kent uit diens Bundesliga-tijd („Een goede speler en een knappe goalgetter") toegedaan. Voorzitter Jaap van Praag ten slotte, die het frappant vindt, dat juist Olympique Marseille Ajax voor het begin van de competitie uitnodigde voor het spelen van een vriendschappelijke wedstrijd – Ajax ging er niet op in – zei: „Frankrijk ligt ons wel. Ons succes in het Stade de Colombes in Parijs tegen Benfica is nog lang niet vergeten".

Stilte in het Sparta-kamp bij het vernemen van Rode Ster Belgrado als tegenstander. Begrijpelijk, want de Zuidslaviërs brachten het vorig seizoen tot de halve finales van Europa Cup I, waarin zij verrassend werden uitgeschakeld door Puskas' Panathinaikos. „De kansen zijn fifty-fifty", klonk dan ook geforceerd optimistisch uit de mond van trainer Elek Schwartz. Hij en zijn spelers konden hun teleurstelling over de loting nauwelijks verbergen, temeer toen later bleek, dat Feijenoord dezelfde dag thuis moet spelen, zodat het er in zit, dat Sparta eerst naar Belgrado zal moeten. Schwartz deed alsof hij daar niet aan dacht: „Met stug verdedigen daar en een verrassend doelpunt zie ik toch wel kansen om bij de return in Rotterdam de kwartfinales te halen".

Hans Venneker, de aanvallende verdediger, die zeer waarschijnlijk deel zal uitmaken van Fadrhoncs Oranjeteam, dat zondag tegen Oost-Duitsland speelt, krijgt als directe tegenstander Dragan Djazic, de Europese voetballer van het jaar: Venneker: „Ik heb hem begin dit jaar met het Zuidslavische elftal tegen Nederland zien spelen. Gemakkelijk zal ik het niet krijgen. Maar wanneer heb je dat wel".



Feijenoordtrainer Happel en aanvoerder Rinus Israel.

Geen Observador meer in Mensahero

WILLEMSTAD — De enige tijd geleden begonnen rubriek Observador in het weekblad Mensahero is in de laatste aflevering niet meer verschenen. De rubriek werd verzorgd door de heer Shon Garcia. In Mensahero wordt geen melding gemaakt over de oorzaak van dit verdwijnen van de rubriek. De mogelijkheid bestaat, dat „van hogerhand" op de heer Garcia aandrang is uitgeoefend om zijn medewerking aan Mensahero te stoppen in verband met de koers, welke dit weekblad vaart in zijn berichtgeving rond de verhouding Antillen-Venezuela.

PSV wil revanche

DEN BOSCH – Het roemruchte Real Madrid komt naar het stadion De Vliert in Den Bosch. Dat is het gevolg van de loting voor de tweede ronde van de UEFA-Cup, die in Belgrado PSV tegen de Madrilenen van Miguel Munoz in het strijdperk bracht. Immers, de Eindhovenaren, die eerst naar de Spaanse hoofdstad trekken, hebben nog zeker één wedstrijd op vreemd terrein te goed als gevolg van de UEFA-straf voor 't bierblik-incident vorig seizoen tegen... Real [illegible] Europa Cup II.

Naar mag worden aangenomen zal de Europese voetbalunie de door de tragische hotelbrand afgelaste „Bossche" strijd tegen Chemie Halle, waardoor de Eindhovenaren buiten hun schuld financieel toch al gedupeerd zijn, als wel gespeeld beschouwen, zodat alleen de return tegen Real Madrid nog in Den Bosch moet worden gespeeld.

Dat PSV tegen Real Madrid moet spelen is overigens nog niet officieel. Chemie Halle heeft kennelijk nog niet bij de UEFA gemeld, dat het zich terugtrekt uit het toernooi om Europa Cup III, reden waarom in de officiele uitslag van de loting in Belgrado staat: Real Madrid-winnaar PSV/Chemie Halle.

Maar voor hun vertrek uit Eindhoven hebben de Oostduitsers duidelijk laten weten het UEFA-toernooi te laten voor wat het is. Logisch want het is onwaarschijnlijk, dat Chemie binnen enkele weken in staat is de schade van de hotelbrand te herstellen.

„Opnieuw dus Real Madrid", reageerde Kurt Linder gisteren nuchter. De PSV-trainer is er niet van onder, de indruk. „Goed, Real Madrid zit momenteel in de kopgroep van de Spaanse competitie en heeft kennelijk de vorm weer te pakken. Maar wij draaien ook steeds beter.

Nee, ik ben beslist niet ontevreden". Linder vindt het uiteraard een voordeel, dat zijn ploeg nu in tegenstelling tot vorig jaar toen de Spanjaarden na de 0-0 in Eindhoven door een 2-1 zege tijdens de wolkbreuk in het Bernabeu-stadion PSV uitschakelden, nu eerst naar Spanje moet. „Voor eigen publiek moeten zij uiteraard in de aanval en dat geeft ons kansen".

Aanvoerder Pleun Strik noemt vooral de revanchegedachte een voordeel. „Vorig seizoen stonden we met één been in de finale. Een paar persoonlijke fouten in Madrid maakten dat het feest niet doorging. Zij hebben een paar nieuwe spelers in hun elftal. Die kunnen wij nu in de uitwedstrijd eerst eens mooi bekijken".

„Een aantrekkelijke tegenstander", aldus reageerde manager Eddy Hartman van FC Den Haag-ADO op het feit, dat Wolverhampton Wanderers de volgende tegenstander van de Hagenaars is in het UEFA-toernooi.

Cijfers werkgelegenheidssituatie

WILLEMSTAD. – Op grond van de resultaten van de gehouden proeftelling in het kader van de komende volkstelling blijkt, dat de werkgelegenheidssituatie in juli 1971 ten opzichte van 1966 voor Curacao een belangrijke relatieve verbetering te zien gaf. Het aantal bezette arbeidsplaatsen voor de mannen en vrouwen tezamen steeg van 34.100 in 1966 tot 42.950 in juli 1971, waardoor het aantal bezette arbeidsplaatsen in juli van dit jaar op 29,5 pCt. van de totale bevolking in dit jaar kwam, terwijl in 1966 dit percentage 24,9 procent bedroeg. Ook op Aruba was een stijging te zien op dit gebied. Aldus een uitgave van het departement van Economische zaken, bureau Statistiek.

In het rapport over de Werkgelegenheidssituatie op Curacao en Aruba naar aanleiding van de in juli gehouden proeftelling wordt opgemerkt dat de resultaten daarvan een indicatie verschaffen over onder meer genoemde situatie op de arbeidsmarkt. Na de officiële volkstelling in januari 1972 zullen diverse gegevens inzake de werkgelegenheid, het onderwijs, de demografische structuur en de volksgezondheid beschikbaar komen. Ook wijst het Statistiekbureau er op, dat de gegevens van de proeftelling een momentopname betreffen. Dit wil zeggen, dat schommelingen in de werkgelegenheid zoals de afloop van enige grote projecten (dok-project b.v., red.) in de bouwnijverheid in de naaste toekomst op Curacao zonder een eventueel voldoende opvang in andere economische sectoren van invloed kunnen zijn, terwijl eventueel nieuw te entameren projecten op Aruba de werkgelegenheid gunstig kunnen beïnvloeden.

Het rapport over de werkgelegenheidssituatie naar aanleiding van het resultaat van de proeftelling gaat in op de omvang van de beroepsbevolking. In afgeronde cijfers krijgt men het volgende beeld met tussen haakjes de vergelijkbare cijfers van de beroepentelling in 1966. In juli 1971 bedroeg de beroepsbevolking op Curacao voor de leeftijdsgroep 15—64 jaar rond 53.340 (41.980), waarvan 33.060 (29.490) mannen en 20.280 (12.490) vrouwen; in deze periode behoorde derhalve voor de mannen en vrouwen samen 36,6 (30,6) procent van de totale bevolking tot de beroepsbevolking. De bevolking van Curacao bedroeg begin 1971: 145.710 (137.080).

Wat Aruba betreft was de beroepsbevolking rond 21.960 (17.050), waarvan 13.780 (12.820) mannen en 8.180 (4.230) vrouwen. Voor de mannen en vrouwen samen behoorde dus 36,2 (28,8) procent van de totale bevolking tot de beroepsbevolking. Begin 1971 bedroeg de Arubaanse bevolking 60.730 (59.320). Zowel op Curacao als op Aruba is de mannelijke en vrouwelijke beroepsbevolking in absolute cijfers gestegen; op Curacao, wat de vrouwen betreft zelfs in belangrijke mate.

Het aantal bezette arbeidsplaatsen op Curacao bleek in juli 1971 voor de mannen gestegen te zijn met 4.050 (1966: 24.620 en 1971: 28.570) en voor de vrouwen met 4.800 (1966: 9.480; 1971: 14.280). De stijging van het aantal door vrouwen bezette arbeidsplaatsen was zowel absoluut als relatief belangrijk. Het aantal bezette arbeidsplaatsen was voor de mannen en vrouwen tezamen in juli van dit jaar 29,5 (in 1966: 24,9) procent van de totale bevolking.

Op Aruba liggen de kaarten als volgt: voor de mannen steeg het aantal bezette arbeidsplaatsen met 490 (1966: 10.920; 1971: 11.410) en voor vrouwen met 1.680 (1966: 3.700; 1971: 14.280). Daar werd dus een belangrijke stijging van de werkgelegenheid voor de vrouwelijke beroepsbevolking waargenomen. Het aantal door mannen en vrouwen gezamenlijk bezette arbeidsplaatsen bedroeg in 1971 totaal 27,6 (1966: 24,7) procent van de gehele bevolking.

Op Curacao was in de leeftijdsgroep 15—64 jaar bij de mannelijke beroepsbevolking dertien procent werkzoekend (1966: zeventien) en van de vrouwelijke beroepsbevolking rond dertig (1966: 24) procent. Hierbij dient men wel te bedenken, aldus het rapport, dat hoewel het aantal werkzoekende vrouwen in juli 1971 zowel relatief als absoluut ten opzichte van 1966 toenam, er op grond van het aantal bezette arbeidsplaatsen met 4.800 sprake is van een belangrijke verbetering van de werkgelegenheid. De toename van het aanbod van vrouwelijk personeel is waarschijnlijk een gevolg van de verruiming van de arbeidsmarkt en de noodzaak bij te dragen tot het gezinsinkomen of het streven zich meer luxe uitgaven te kunnen veroorloven. Naar leeftijdsklasse blijkt, dat de werkloosheid van 15—19 jaar veertig procent bedroeg bij de mannen en bij de vrouwen in die leeftijdsklasse zelfs 62 procent.

Op Aruba was van de mannelijke beroepsbevolking tussen 14—64 jaar in juli zeventien procent werkzoekende en bij de vrouwen rond 34 procent. In 1966 lagen deze percentages respectievelijk op 15,5 en 18,5 procent. Het lijkt wat de mannen betreft waarschijnlijk, dat de stijging in absolute en relatievy zin, het gevolg is van de afbouw van de ontzwavelingsfabriek bij Lago, welke de arbeidsmarkt beinvloed heeft. Hoewel een belangrijke relatieve stijging van het aantal werkzoekende vrouwen voor juli 1971 werd genoteerd is het aantal bezette arbeidsplaatsen door vrouwen ten opzichte van 1966 niet onbelangrijk gestegen en wel van 3.700 naar 5.380. De toename van het aanbod van vrouwelijk personeel is ook op Aruba onder meer een gevolg van een verruiming van de arbeidsmarkt voor typisch vrouwelijke beroepen zoals in het toerisme en winkelpersoneel. Overigens moet wel in de gaten gehouden worden, dat de groei van de bevolking op Aruba slechts een lichte stijging toonde (1966: 59.320 en 1971: 60.730). Tot zover enige gegevens, welke uit de proeftelling zijn ontwikkeld.

Veel minder doorg. passagiers in Cur. havens

WILLEMSTAD — In de maand september hebben de havens van Curacao in totaal 2746 doorgaande passagiers verwerkt, hetgeen aanzienlijk minder is dan een jaar daarvoor, toen 5114 doorgaande passagiers geteld werden. Via de havens kwamen in genoemde maand 386 (in sept. 1970: 513) passagiers aan, terwijl er 502 (sept. 1970: 567) personen met een schip vertrokken. Dit levert als totaal 3634 (in 1970: 6194) passagiers opdie de Vreemdelingenpolitie passeerden.



Openbare vergadering van de Eiland[…] Aruba op maandag 11 oktober 1[…] avonds om 8.00 uur. 1)

AGENDA
1. Goedkeuring der notulen.
2. Ingekomen Stukken.
3. „Het personeelsbeleid van het Bestuurscolle[…] algemeen". 1)
4. Brief van het Bestuurscollege dd. 5 okt[…] betreffende de beschikbaarstelling van aanvull[…] ten behoeve van de uitzetting van percelen in […] tussen de Boerhavestraat en de L.G. Smithbou[…]
5. Brief van het Bestuurscollege dd. 23 aug[…] betreffende de beschikbaarstelling van aanvull[…] ten behoeve van type-lessen aan E.T.A.O. leerl[…]
6. Brief van het Bestuurscollege dd. 21 septe[…] betreffende de beschikbaarstelling van aanvull[…] ten behoeve van de verstrekking van een […] schot.
7. Brief van het Bestuurscollege dd. 21 septe[…] betreffende de beschikbaarstelling van aanvull[…] ten behoeve van de bestelling van verkeerskaa[…]
8. Brief van het Bestuurscollege dd. 27 septe[…] betreffende de beschikbaarstelling van aanvull[…] ten behoeve van een I.B.M. survey van d[…] administratie.
9. Brief van het Bestuurscollege dd. 23 septe[…] betreffende de uitgifte van grond in erfp[…] Stichting „Organisacion pa Stimula Centro[…] na Aruba".
10. Brief van het Bestuurscollege dd. 6 okt[…] betreffende de beschikbaarstelling van aanvull[…] ten behoeve van spoedvoorzieningen i.v.m. d[…] de jumbojet B-747.

Oranjestad, 6 oktober 1971.

De Voorzitter,
O. S. Henriquez.

1) Deze vergadering werd ingevolge artikel […] Eilandenregeling Nederlandse Antillen aang[…] de raadsleden: G. F. Croes, D. I. Leo en F. F[…]

[SA]NCHEZ EN BASILIO WARE STRUIKELBLOKKEN

Beter aanvallend J-Colombia ten onder

[S]ITHOC ZET COMPETITIE GOED IN

[WI]LLEMSTAD. – Gisteravond werd op grootse wijze een begin gemaakt met de lang verwachte [voetb]alcompetitie. Er was meteen sensatie te beleven. Sithoc versloeg Jong Colombia – titelhouder [me]t 2-1. Aan de openingsplechtigheden ging een voorwedstrijd vooraf tussen de A-klasse teams [Vic]ry Boys en Atomic, respectievelijk uit Banda Ariba en Banda Abao. In deze wedstrijd ging het [oo]k zeer hard aan toe. Verschillende spelers raakten geblesseerd. De jongens van Banda Ariba [bleke]n beter opgewassen te zijn tegen een stootje en wonnen dan ook met ruim verschil: 4-1.

[D]e ministers en gedeputeerden [bij] opening

[D]e kondigde ceremonie-mees[ter] p.r.-man van de C.V.B. Elvio [h]et begin aan van het defilé. [De] dames voetbalclubs namen [aa]n dit defilé, evenals het [t]eam van Curacao, dat on[langs in] Puerto Rico de kampioens[titel i]n het Caribisch gebied en [Midden-]Amerika wist te behalen.

[Vol] stadion

[Om] acht uur was het stadion tot [d]e plaats toe bezet. De politie [moest] ook de kaartenverkoop [stak]en, waardoor een groot aan[tal] schouwers teleurgesteld huis[waarts m]oesten keren. Het gemis van [een ni]er en moderner stadion liet [zich dui]delijk voelen. Ook de hoge [gasten o]p de ere tribune hebben dit constateren. Daar zaten o.a. [minis]ter drs. R. MacWilliam en R. en de gedeputeerden A.A. [Jonckhe]er, P. van der Veen, G. de [Paula. N]adat de aanwezige verenigin[gen lan]gs de ere-tribune waren [gegaa]n en voor de tribune hadden [plaatsge]nomen werden de softball[ers] aan het grote publiek en [ministers] en gedeputeerden voorge[steld. De] St Vincentius harmonie en [de] band van Sta Rosa zorgden [voor de m]uzikale omlijsting.

[Speech]en

[De nie]uwe CVB-voorzitter richtte [he]t woord tot de aanwezigen, [waarbij h]ij het een en ander naar [voren bra]cht en het publiek vroeg om [medewer]king voor het welslagen van [de comp]etitie. Hij gewaagde van de [plannen] die het bestuur had met [betrekkin]g tot het aantrekken van [een train]er uit het buitenland, het [geven va]n lessen over voetbalregels [enz]., herziening van reglemen[ten]. Scheidsrechter voor de [w]edstrijd was Rudy Mozes, die werd bijgestaan door de grensrechter Johan Leonora en Fulan Zimmerman. De clubs begonnen met de volgende formaties:

JONG COLOMBIA: doel: Carlos Bernadina; achter: Angel Cristina, Rignald Clemencia, Eyo Constancia, Virgilio Constancia; midden: Frank Victoria en Wilfred Constancia; voor: Juan Obispo, Hubert Martina, Papy Martina en José Constancia.

SITHOC: doel Reginald Hato; achter: Nol Sanchez, H. Bertrand, Edsel Maria, E. Basilio; midden: Roy Virginie en Hubert Braafhart; voor: R. Braafhart, Humphrey Seferina, Wilbert Martijn, O. Brasil.

Nadat scheidsrechter Rudy Mozes het beginsein had gegeven was, het Jong-Colombia dat het eerst het doelgebied van de tegenstander binnendrong. Het eerste schot van het duel kwam van de voet van Papy Martina. Hij deed dit echter onbesuisd, waardoor de bal hoog over het doel het veld uit verdween. Ook Chiki Martijn probeerde aan de overzijde zijn geluk en loste een afstandsschot op de veste van Jong-Colombia; Bernadina was echter op zijn hoede en ving de bal goed op.

Meer in aanval

Hierna nam Jong-Colombia het initiatief en was iets meer in de aanval dan de collegialen. Bij een goed opgezette aanval in de vijfde minuut kwam rechtsbuiten Juan Obispo geheel vrij op rechts aanzetten. Hij had alle gelegenheid om verder naar binnen te zwenken en dan te schieten; hij schoot echter meteen laag op het doel. Hato slaagde er met een snoeksprong in de bal uit zijn doel te houden. De collegialen speelden in deze periode te gejaagd, waardoor zowel de passes als de schoten de juiste richting misten. De defensie van Sithoc werd zwaar op de proef gesteld door de aanvallers van Boca. Toca Bertrand en zijn medeverdedigers bleven echter overeind in de branding. Een grote steun had Bertrand aan Sanchez en Basilio. Laatstgenoemden vielen op door hun rustig en op het juiste moment ingrijpen bij gevaren. Vooral Nol Sanchez heeft menigmaal redding gebracht voor Sithoc nadat doelman Hato reeds gepasseerd was. In de achttiende minuut kreeg Sithoc de eerste hoekschop van de wedstrijd te nemen; dit gebeurde na een ver schot van H. Braafhart, dat tot corner verwerkt werd door Carlos Bernadina. Ook Jong-Colombia kreeg kort daarop een corner op links te nemen. Papy Martina plaatste hierbij het leer hoog voor de doelmond waar Bertrand wegkopte en Sithoc meteen tot de tegenaanval overging. De bal kwam bij R. Braafhart terecht, die naar voren spurtte om uiteindelijk te gejaagd naast te schieten. Het spel werd iets aantrekkelijker aangezien Sithoc ook iets meer te vertellen kreeg. Wel was het zo dat de Boca ploeg langer in het bezit van de bal bleef dan Sithoc. Voor een prachtige safe kreeg Hato een daverend applaus van het talrijke publiek; dit gebeurde na een schot van Papy Martina. Even later was het Iby Martina die plotseling uit een kluwen van spelers een schot op het doel loste. De bal belandde hierbij precies in de handen van keeper Hato. Bij een verre uittrap van de goalie van Sithoc kon Eyo Constancia de bal niet onder controle krijgen waardoor deze over de doellijn rolde tot corner op rechts. Deze werd slecht genomen door Seferina en de bal kwam tegen het zijnet terecht. Chiki Martijn liet daarna enkele Boca-verdedigers achter zich en stevende alleen af op Carlos Bernadina. Laatstgenoemde zag het gevaar en kwam op tijd uit zijn doel gelopen om erger te voorkomen. Met nog drie minuten te spelen voor de rust raakte Edsel Maria geblesseerd na een tackle van Wilfred Constancia.

Onderbreking

Evenals tegen het einde van de ontmoeting zagen wij te veel mensen op het veld om instructies te geven en dergelijke. Het spel moest hierdoor onnodig te lang onderbroken worden. Het is te hopen dat in de toekomst alleen de Rode Kruis-mensen of eventueel masseur van de vereniging het veld betreden bij onderbrekingen wegens blessures.

Het eerste kwartier na de rust was Jong-Colombia overwegend meer in de aanval. Vooral in deze periode lieten Sanchez en Basilio zien dat zij verdedigers van kaliber zijn. Sanchez, die als rechtsback stond opgesteld, overzag het spel en wist op het juiste moment van zijn overige collega's over te nemen. In de zesde minuut was Hato reeds verslagen toen Sanchez op de lijn redding bracht.

Jong-Colombia bleef in de aanval en Sithoc kon maar niet tot de aanval overgaan. In de vijfde minuut ontstond er paniek voor de veste van Hato. Bertrand moest tot tweemaal toe met krachtige kopstoten de bal wegwerken. Met Jong-Colombia overwegend in de aanval bracht trainer Shon Haseth een kleine wijziging in zijn team. Harry Martina, die steeds als een aanvallende verdediger fungeert, nam de plaats in van Wowo Constancia.

Averechts

De uitwerking was echter averechts want Harry was nauwelijks in het spel of Brasil kreeg in vrije positie een pass van Braafhaart. Als gewoonlijk snelde Brasil naar binnen en kwam voor Eyo Constancia. Hij speelde naar de eveeens geheel vrijstaande Bolo Braafhaart, die alleen voor doelman Carlos Bernadina verscheen. Braafhaart maakte geen fouten doch gaf met een strak schot Bernadina het nakijken: 1-0 voor Sithoc. (21e minuut).

Dit doelpunt viel in een periode waarin Jong-Colombia sterker in de aanval was. Maar ja, het gebeurt wel eens meer dat bij het voetballen de doelpunten vallen waar men ze niet verwacht. De vreugdekreten van de Sithoc aanhang waren nauwelijks verstomd of Chiki Martijn zorgde voor meer blijdschap. Hij kreeg namelijk op de linkervleugel de bal toegespeeld van Braafhart zwenkte naar binnen en wist langs Eyo Constancia te komen om vervolgens doelman Carlos Bernadina voor de tweede maal te passeren: 2-0 voor Sithoc.

Dit was voor de Boca-ploeg de genadeslag. De aanvallen werden voor enkele minuten minder en men speelde met minder inzet. Hierin kwam echter in de slotfase verandering toen men zag dat er nog van alles kon gebeuren.

Vertragend

Sithoc begon toen allerlei vertragende taktieken toe te passen om de voorsprong te behouden. Ongeveer zeven minuten voor tijd was het bijna raak voor Jong-Colombia. Het was echter weer de rsutig spelende Sanchez die als laatste struikelblok voor Boca niet te passeren was. Op de lijn riep hij Juan Obispo een halt toe en verwerkte de bal tot corner op links. Hato was hierbij al gepasseerd. In de zesde minuut werd Humphrey Seferina vervangen door Elmer Hato. Een corner in de derde minuut voor tijd genomen door Papy werd door José Constancia net overgekopt.

Een halve minuut later verkleinde Juan Obispo de achterstand van Jong-Colombia toen hij met een tam schot Hato van nogal grote afstand wist te passeren: 2-1.

Verder kwam de Bocaploeg niet, daarvoor was de resterende tijd te gering. Toen de goed leidende Rudy Mozes voor de laatste maal floot, wees het scorebord nog steeds 2-1 aan in het voordeel van de collegialen.

Sportief

Onze voorspelling ten spijt hebben de collegialen van het sterke Jong-Colombia gewonnen. Het spel op zich was het aanzien waard. Een zeer grote winstpunt vinden wij het zeer sportief verloop van de ontmoeting.

Voorzitter Hubert Jansen in het midden tijdens zijn openingsspeech. Op de voorgrond minister R. Elhage, gedeputeerde A. Jonckheer en minister drs R. MacWilliam. De gedeputeerden G. de Paula en P. van der Veen waren ook present.

Het elftal van Sithoc dat gisteravond het sterke Jong Colombia op vrij verrassende wijze met 2-1 versloeg. Uiterst rechts trainer Shomi Krips.

Jong Colombia – titelhouder sinds de laatstgehouden competitie op Curacao – wist de kansen niet te benutten. De verdediging van de collegialen speelde bovendien een sublieme wedstrijd. Helemaal rechts trainer Shon Haseth.

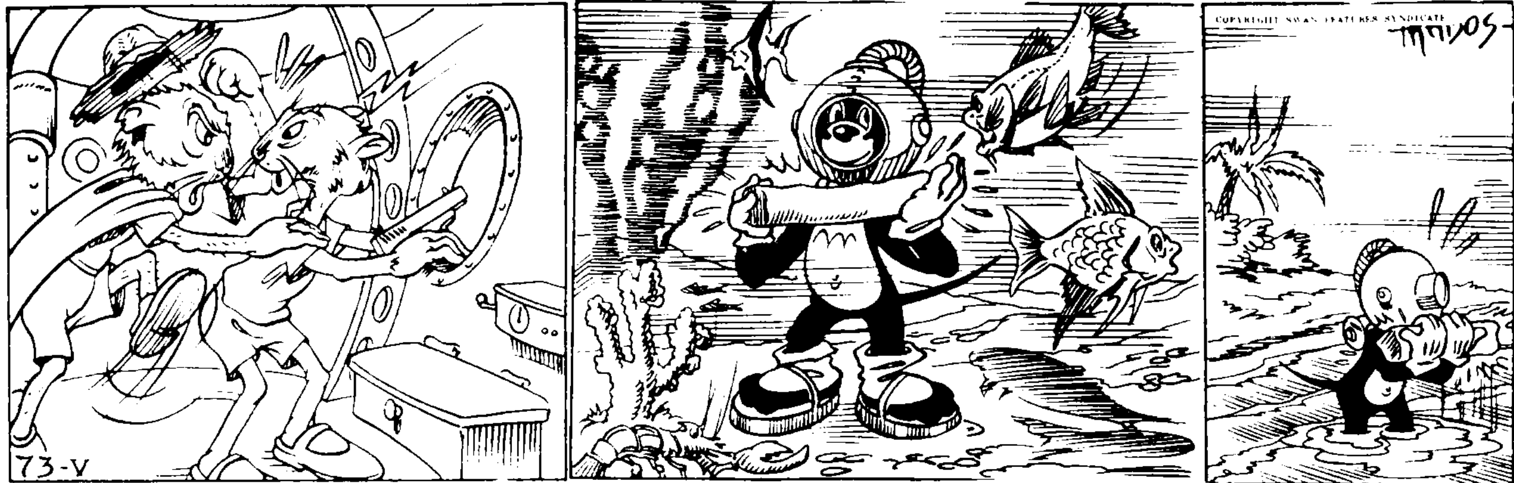
Op hartelijke wijze werd het Curacaose softballteam dat kampioen van het Caribisch gebied en Midden-Amerika werd, gehuldigd door de duizenden toeschouwers.

Wat wij lang niet hebben gezien in het stadion is dat de captain en wel van de verliezende partij na de wedstrijd de scheidsrechter ging bedanken voor zijn leiding. Een prima voorbeeld die door andere clubs gevolgd zal worden, hopen wij. Jong-Colombia was sterker in de aanval terwijl de verdediging zo nu en dan een steekje liet vallen. Eyo Constancia hebben wij gisteravond fouten zien maken die wij niet van hem gewoon zijn.

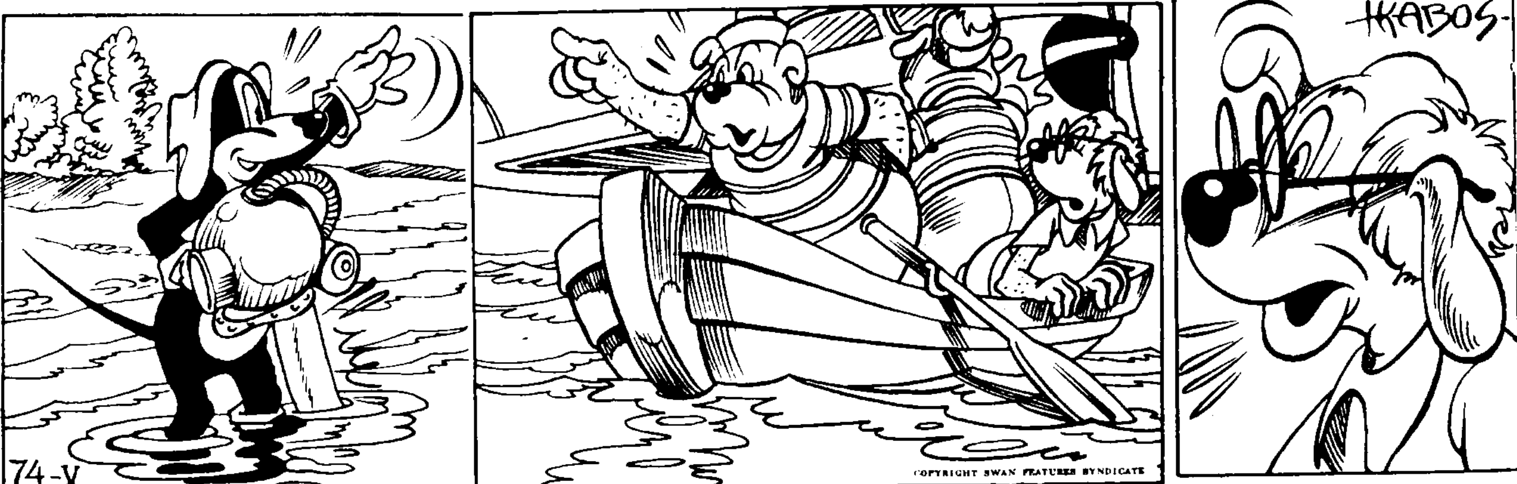
Sithoc had een sublieme verdediging waarin vooral Nol Sanchez en E. Basilio opvielen. De aanval is nog niet wat het wezen moet. Van goed samenspel was er geen sprake. Op het middenveld hadden de collegialen niet veel in te brengen. De schakel tussen voor- en achterhoede was daardoor zoek. Trouwens zoals wij de opstelling van de collegialen zagen moeten wij aannemen dat zij meer heil zien een "kick en rush" systeem. Doelrijpe kansen hebben de collegialen zich niet weten te scheppen buiten de twee die in doelpunten werden omgezet en daar ontbrak het vroeger bij Sithoc nog wel eens aan. Hoe dan ook Sithoc heeft de eerste winstpunten binnen en wel tegen een van de sterkste tegenstanders. Dit resultaat zal zeker stimulerend werken op de pupillen van trainer Shomie Krips.

LISSABON – Eusebio zal woensdag zijn vijftigste interlandwedstrijd voor Portugal spelen, als de Portugese ploeg in Glasgow uitkomt tegen Schotland. Voor de wedstrijd zal de Portugese bond Eusebio een copie in Goud van het bondswapen aanbieden ter herinnering van zijn jubileumwedstrijd. Verwacht wordt dat ook de Schotse voetbalbond de topscorer van het wereldkampioenschap 1966 in Engeland niet met lege handen zal laten staan. Eusebio, die nu 29 jaar is, speelde in 1961 zijn eerste interlandwedstrijd.

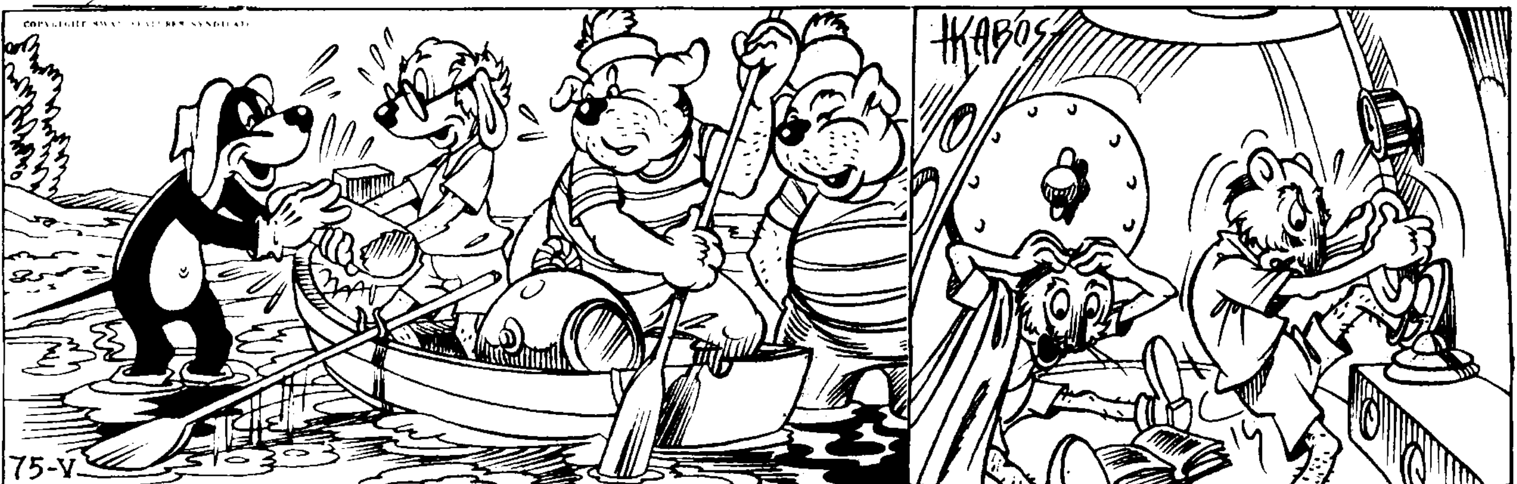
Tekko Taks breekt het diepterecord



73.— Alfredo en Glupo, die dank zij het rode boekje met aantekeningen dat Tekko achteloos had laten slingeren, de bol tot zinken hadden weten te krijgen, bemerkten natuurlijk direct dat de batiscaaf op een gegeven moment niet verder wilde. „Ik begrijp er niets van! " mopperde Glupo de Linkes, die ijverig in het aantekenboekje zat te studeren en zijn makker steeds de nodige aanwizingen gaf...Wij hebben toch alles precisio gedaan zoals hier aangegeven staan? Br...eh... kijken jij eens naar buiten, Alfredo! " Alfredo de Gappos deed wat hem gezegd werd en toen slaakte hij opeens een vreselijke schrille gil.... Niet ver van hem vandaan, maar toch buiten zijn bereik, zag hij Tekko vriendelijk lachend op de zeebodem staan met in zijn handen één van de door hen zo vurig begeerde goudstaven. „Caramba! " , Daar zijn hij alweer! " schreeuwde Alfredo en hij trok als de weerlicht zijn groot automatisch pistool. „Maar nu zijn het genoeg. Ikke zullen aan die senor Taks eens en voor altijd een einde makes! Letten op! "" „Passen op jij" gilde Glupo die voorzag wat er gebeuren zou wanneer Alfredo zijn plan zou uitvoeren. „Als jij venster kapot schieten zullen wij als ratten in één val verdrinken! " Alfredo liet het wapen zakken en stampvoetend van nijd zagen de beide schelmen hoe Tekko zich langzaam ronddraaide en met de goudstaf wegbeende. Ze keken hem na tot hij helemaal uit 't gezicht verdwenen was en dat was 't moment waarop Tekko met de loodzware goudstaaf eindelijk de kust bereikt had.



74. — "Tjonge-jonge wat is die goudstaaf ontzettend zwaar! " zuchtte Tekko en hij zette de gevonden schat rechtop naast zich neer aan de oever van de zee. "Als dat werkelijk allemaal baar goud is ben ik opeens een rijk man. Kolossaal wat een gewicht. Onder water kon ik het ding echter gemakkelijk dragen; maar ja, dat kwam natuurlijk door die Archimedes, die uitvinder van de opwaartse druk! " Tekko zette de duikershelm af en trachtte toen door zwaaien de aandacht van zijn vrienden te trekken die nog steeds in de roeiboot bij 't vliegtuig ronddobberden bij de plaats waar de bol onder de waterspiegel verdwenen was. "Wat moeten we nu toch doen? " jammerde professor Starreveld nog steeds. "Alles verdwenen, de bol naar beneden, mijn vriend Taks onder water. Dat gaat toch allemaal zo maar niet. Wat is dat vliegtuig hier, waarmee je niet eens op 't land kan, nu ik vergelijking met mijn batiscaaf. "Stil professor fluisterde plotseling met hese stem één van de roeiers en wees met uitgestrekte wijsvinger naar de kust. "Kijk eens! Ik geloof eh...nee maar, het is zo; daar staat meneer Taks! Nu nog de bol en dan...! " Wat bol! " lachte opeens de professor die nu ook zijn vriend ontdekt had. "Wat is mijn bol in vergelijking met 't leven van mijn vriend Taks! Vooruit mannen. Aan de riemen. Op naar Taks! "



75. — De matrozen roeiden, dat de riemen ervan kraakten en een ogenblik later schoof de sloep met de boeg over het strand. "Daar ben ik weer, professor! " lachtte Tekko en voordat zijn geleerde vriend hem begroeten kon, duwde hij deze de blinkende goudstaaf in de handen. "En ik heb nog een presentje voor U van de zeebodem meegebracht! " "Maar eh....dat eh...dat lijkt wel goud! " stamelde professor Starreveld verbaasd. "Hoe kom je daaraan? Waar heb je dat nu weer opgevist? " "Dat zal ik U straks wel vertellen, professor! " grinnikte Tekko. "Maar laten wij eerst even gauw naar het schip roeien om alles in gereedheid te brengen om de batiscaaf weer boven te krijgen, want die heb ik op de bodem stevig verankerd. Die twee schavuiten uit het vliegtuig die er nu in zitten hebben het lang niet prettig denk ik! " En zo was het. Wat Glupo en Alfredo ook probeerden, zij waren niet bij machte om de batiscaaf zelfs maar één centimeter van zijn plaats te krijgen. Glupo de Linkes zat vertwijfeld op de grond en las al voor de derde keer het aantekeningenboek over, terwijl Alfredo de Gappos radeloos alle knoppen, kranen en handles probeerde. Maar de batiscaaf bleef waar hij was.

Studie-weekeinde cu-liga

WILLEMSTAD — De Liga di Credit Unions Antiyas Neerlandes organiseert wederom een cursus „Desaroyo Economico di Antiyas i Cooperativismo" (Economische ontwikkeling van Antillen en cooperatieve beweging) welke drie volle studiedagen in beslag zal nemen. Gedurende deze drie dagen zal de cursus gegeven worden in het hoofdgebouw van de credit unions, het „Centro Educativo" Curacaostraat 50, en wel op vrijdag 22 oktober, zaterdag 23 oktober en zondag 24 oktober. De uren zijn vastgesteld van negen uur 's morgens tot 5 uur 's middags.

De deelneming is open voor iedereen ook voor degenen die geen lid zijn van de cooperatieve beweging. Er wordt een grote opkomst verwacht, speciaal van leiders van de cooperaties, damesverenigingen, buurtcentra enz. De docenten zullen zijn de economen drs C. Römer, drs C. J. Boekhoudt, drs J. Goemans en de heer D. Bakhuis, register-accountant.

Het vorig jaar gehouden seminar over de Economische ontwikkeling van de Antillen en wat wij ervoor kunnen doen is een groot succes geworden en men vroeg algemeen om herhaling van deze cursus en ook om wat dieper op de stof in te gaan. De organisatoren zijn er zich van bewust dat drie volle dagen voor deze materie belangstelling zal opwekken om verder op de stof in te gaan en hoopt te zijner tijd aan deze behoefte te kunnen voldoen. Men hoopt speciale aandacht te kunnen besteden aan wat ieder op zich zou kunnen doen om bij te dragen in de economische ontwikkeling van ons land, speciaal via de cooperatie. Inschrijving zal vanaf heden kunnen gebeuren persoonlijk, schriftelijk of telefonisch bij de Liga di credit unions, Curacaostraat 50 (tel. 23676-23670).

Stamleden slaags in Zuid-Afrika

OEMTATA — Bij een gevecht in het district Loesikisiki tussen twee elkaar bestrijdende groepen van de stam der Pondo's zijn volgens de Zuidafrikaanse politie 40 mensen om het leven gekomen en honderden hutten verbrand. De strijd in het district dat op 80 km ten oosten van Oemtata ligt, begon zondag toen de ene groep, de Mokweni's, hun traditionele vijanden, de Mtlenga's, aanvielen en hun hutten in brand staken. De Mtlenga's deden later een tegenaanval, waarbij zij eerst de hutten van hun vijanden in brand staken en hun vee weg dreven voor zij hun tegenstanders te lijf gingen. Toen de politie arriveerde, vond zij 40 lijken.

Ook zaterdag was het tot een vechtpartij tussen beide groepen gekomen. Hierbij vielen 17 doden.

Redactie van Cachu

WILLEMSTAD — De heer Pim Heuvel heeft om practische en ideologische redenen zijn functie neergelegd als hoofdredacteur van het onderwijsblad Cachu. Het blad kent nu een kernredactie, welke bestaat uit de heren R. Riedel en I. van Wilgen, terwijl verder nog van de redactie deel uitmaken J. M. Ackermans, M. Fontilus, P. Heuvel, C. Jansen-van Heeswijk, C. Luisa en W. J. M. Ooms.

Geslaagd in Nijmegen

WILLEMSTAD — De familie Rigaud wonende te Biesheuvel 9 vernam uit Nederland dat Gwenny geslaagd is voor haar kandidaatsexamen in de psychologie. Gwenny Rigaud studeert aan de Kath. Universiteit van Nijmegen.



DEPARTEMENT VAN ONDE

Examens **MODERNE BEDRIJFSADMINISTRATIE**, BOEK en **HANDELSCORRESPONDENTIE**, uitgaande van de Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens, te houden op december 1971 en 10, 11 en 12 januari 1972 op Curacao en Kandidaten dienen zich **vóór 22 oktober** a.s. schriftelijk op het Departement van Onderwijs, Curacao, onder vermeldi adres.

Voorts dienen zij over te leggen een uittreksel uit het gebo of een bewijs van inschrijving in het bevolkingsregister en storting van het examengeld (examens Boekhouden en Ha pondentie f.30,--, examen Moderne Bedrijfsadministratie f. Tenslotte delen zij mede of zij aan het **dag- en/of avonde** deel te nemen.

N.B. Betaling dient te geschieden door storting of oversc het examengeld op rekening no. 20817 bij de Anti Unie N.V., Curacao, ten name van de Stichting Associatie voor Praktijkexamens.
Eenmaal betaalde examengelden worden niet terugge Bij aangifte voor het examen Moderne Bedrijfsadmini het Praktijkdiploma Boekhouden te worden overgelegd. Voor de examens Moderne Bedrijfsadministratie en handelscorrespondentie bestaan geen avondexamens. Op de eerste dag van het examen dienen de kand **legitimatiebewijs**, voorzien van foto, over te leggen.

Aanmeldingen, die na 22 oktober binnenkomen, zulle in behandeling worden genomen, evenals aanmelding voldoen aan de hierboven vermelde voorwaarden.

De Wnd. Dire
Drs. M. C. O

uur, duurder, duurst...

LLEMSTAD. – Voor de eerste keer publiceren wij deze week st van levensmiddelen met prijzen zoals die in verschillende markets en toko's worden verkocht. Reden om hiertoe over n was ondermeer de veel gehoorde klacht dat de prijzen van ikelen de laatste tijd met sprongen omhoog gaan en ook het at blijkt dat de supermarkets onderling soms enorme rschillen voor hetzelfde artikel vertonen. Wij kozen de te supermarkets uit en een kleine toko in de buurt van ngat, waar zeer veel gekocht wordt door de bewoners van de oningen. Omdat de prijzen soms van dag tot dag verschillen n alle supermarkets op dezelfde dag de prijzen van dezelfde len opgenomen. Dit werd gedaan door een zevental ewuste huisvrouwen die zich geheel vrijwillig en belangeloos e beschikbaar stelden. Eén van hen kreeg moeilijkheden in upermarket waar toiletartikelen zoals zeep, tandpasta, rant en dergelijke onder de hoede van een juffrouw staan. weigerde te zeggen wat voor prijzen de artikelen hadden met ededeling dat dit haar door haar chef verboden was. Het lijkt dat deze gang van zaken ontoelaatbaar is en dat de markets zelfs verplicht zijn hun artikelen te prijzen zodat het zichtbaar is voor iedereen.

winkelende huisvrouw heeft er op te weten wat zij voor haar en betaalt om te kunnen oleren en vergelijken en beslis- at haar het voordeligst uitkomt. dit betreft kan zeker gesteld n dat de Antilliaanse huis- nog lang niet genoeg prijsbe- is. Ook dat is de bedoeling van ijst.

zijn een twaalftal artikelen waar mumprijzen voor bestaan, dat ggen dat er van overheidswege vastgesteld voor welke prijs epaald artikel verkocht mag n. Normaliter blijven de handelaren onder deze maximumprijs om me elkaar te concurreren en zo klanten te trekken. Hier op Curacao is dat echter niet het geval. Op een heel enkele uitzondering na is men in alle supermarkets aan het plafond gaan zitten met de maximumprijs wat dus wil zeggen dat er hier geen gezonde concurrentie bestaat. Erger nog, door de prijzennoterende huisvrouwen zijn wel enige gevallen opgemerkt van supermarkets die hun artikelen hoger dan de toegestane maximumprijs hebben geprijsd. Zo is voor Nescafé oploskoffie (Zwitserland) in de fles van 170 gram een maximumprijs toegestaan van 2.53. Toch stond dezelfde fles bij Tong Fat en Zuikertuintje te koop voor 2.58. Bij toko Libramento stond op het 2 lbs blik van Bebo margarine 1.48, waarmee men hiermee vier cent boven de toegestaneaximumprijs van 1.44 gestegen is. Hetzelfde was in deze toko het geval met het 5 lbs blik van Nutricia melkpoeder dat een maximumprijs heeft van 5.42. Bij toko Libramento stond hij te koop voor 5.50.

Twee gevallen werden er opgemerkt die beneden de maximumprijs zaten. Dat was bij Henderson voor wat betreft het 2 lbs blik van Blue band margarine. Maximumprijs was 1.90, terwijl het blik bij Henderson werd verkocht voor 1.78. Bij Vreugdenhil was dit het geval bij het 1 lbs pak van Anchor roomboter dat een maximumprijs heeft van 1.25 en waarvoor men in deze supermarket 1.18 vroeg. De resterende artikelen met een maximumprijs zijn koffie, thee, rijst, funchie, suiker, slaolie, margarine, roomboter, poedermelk, koffiemelk en babyvoeding. Op de eerder genoemde uitzonderingen na was men bij de maximumprijzen gebleven. Wat betreft de aardappelen bleek het bijzonder moeilijk hiervan prijzen op te nemen omdat men zoveel soorten en kwaliteiten aardappelen heeft die soms ook nog uit verschillende landen komen, zodat vergelijking van prijzen hierdoor onmogelijk wordt.

Deze lijst zal van nu af aan met regelmatige tussenpozen gepubliceerd worden, waarbij de volgende keer de oude prijs tussenhaakjes zal staan naast de nieuwe, zodat men ook de prijsverhoging zal kunnen controleren.

Datum van opname: 6-10-'71

	Zuiker-tuintje	Espe-ranza	Hender-son	Tong Fat	Vreug-denhil	Toko Libram.	Colon
TANG. Kl. fles(9oz)	1,29	1,45	1,39	1,26	1,25	1,25	1,19
Middelfles (18 oz)	2,10	2,05	2,09	2,07	2,05	2,25	2,23
Grote fles(27oz)	2,99	2,79	3,05	2,78	2,95	3,00	2,85
PINDAKAAS Grote Planters Creamy (12oz)	1,37	–––	1,39	1,31	1,35	1,60	1,45
CLOROX (one gallon)	2,30	2,20	2,85	2,27	2,35	2,50	–––
(1/2 gallon)	1,40	1,40	1,44	1,26	1,44	1,50	1,42
BRILLO 5 stuks pak	0,38	0,43	0,47	0,40	0,42	0,45	0,38
10 stuks pak	–––	0,78	0,87	0,70	0,80	0,75	–––
PINE TREE (0,48 l)	1,10	1,05	1,13	1,52	1,12	1,08	1,08
CAYMAN (0,48 oz)	2,00	1,75	2,00	1,52	1,78	2,00	1,56
DETTOL (430 cc3)	2,55	2,55	2,59	2,55	2,56	2,60	–––
MAISKOLVEN Jack on the beanstalk	1,05	–––	1,18	1,04	–––	–––	1,04
GROENTESOORTEN Libby's Middelbl. erwten	–––	0,68	0,80	0,71	0,78	–––	0,62
Snijbonen	–––	0,60	0,74	–––	0,79	–––	–––
Sperciebonen	–––	0,72	–––	0,70	0,79	–––	–––
Libby's CORNED BEEF (340gr)	1,27	1,35	1,49	1,40	–––	–––	1,31
CAMELIA: Boonchie corá (1lb)							
Boonchie wowo pretu (1 lb)	–––	0,69	0,79	0,80	–––	0,80	–––
Boonchie erwten (1 lb)	0,53	0,52	0,45	0,51	–––	–––	0,55
JOZO (zout)	0,38	0,39	0,40	0,40	–––	–––	–––
Mc CORMICK onion salt (3 oz fles)	0,33	0,29	0,37	0,31	––	––	0,34
French's noot muskaat (1 1/2 oz fles)	––	0,65	0,69	0,65	0,72	1,15	–––
KETCHUP Heinz (397 gr fles)	1,23	1,23	1,29	1,00	–––	1,25	1,23
ARIEL kl pak (13 oz)	0,59	0,60	0,64	0,55	–––	0,60	0,58
gr pak (27 oz)	0,96	0,90	0,94	0,81	0,86	0,90	0,90
	–––	–––	1,82	1,62	1,80	–––	–––
TIDE medium (zeeppoeder)	0,47	0,40	0,44	0,40	–––	0,45	0,40
regular	1,05	0,94	0,96	0,95	0,96	1,00	0,99
giant	–––	2,25	2,35	2,20	–––	–––	–––
AJAX (14 oz) (schuurpoeder)	0,35	0,40	0,42	0,35	0,41	0,45	0,34
WALDORF (toiletpapier)	0,34	0,30	0,31	0,33	0,28	0,30	0,35
BUDGET	–––	0,19	0,17	0,22	0,23	–––	–––
COLGATE fam. size	1,90	1,57	1,90	1,70	1,85	1,90	1,58
CAMAY (badzeep)	0,31	0,25	0,29	0,30	0,28	0,30	0,28
PALMOLIVE	0,25	0,18	0,25	0,25	0,25	0,30	0,18
BAYGON groot (18oz)	–––	2,80	2,85	2,78	3,00	3,00	2,85
klein (12 oz)	2,15	1,85	1,34	2,02	2,10	2,00	–––
PREMIUM (ongez. crackers)	1,34	1,13	1,55	1,10	1,25	–––	–––
SPAM (340 gr)	1,61	1,70	–––	1,46	1,73	–––	–––
LUCIFERS (Three Stars)	0,18	0,20	0,25	0,20	0,19	0,20	–––



De jaja draagt de baby bij de doopplechtigheid. De babykleertjes van organdie zijn met ragfijn kant en borduursel afgewerkt, evenals de grote sjaal waarin het kind wordt gedragen. Het mutsje van de jaja is helemaal met pareltjes bestikt.

Ten bate Mgr. Verriet Inst.

Brokje Curacaose cultuur herleeft in poppenexpositie

WILLEMSTAD — De poppententoonstelling van Carmita Henriquez die reeds eerder bij het congres van de Round Table International veel sukses oogstte, is vanaf maandag opnieuw te bezichtigen, nu in het landhuis Habaai. De tentoonstelling wordt om zeven uur 's avonds geopend door de direkteur van het Departement van onderwijs P.T.M. Sprockel. Een volle week lang (tot 17 oktober) zal men de poppen kunnen bezichtigen vanaf vijf uur 's middags tot tien uur 's avonds. De opbrengst van de tentoonstelling zal geheel ten bate van het Mgr. Verriet Instituut komen. Kaarten zijn te koop bij boekhandel Salas, Mensing, Samen, La Ganga, Tik Tak en het Shell werknemers recreatiecentrum. Waarschijnlijk zal ook van de zijde van de scholen belangstelling getoond worden voor de tentoonstelling die een stukje oude Curacaose geschiedenis en cultuur weergeeft. Aan de hand van de poppenfiguren zou de begeleidende leerkracht het een en ander over de vroegere Curacaose gewoonten kunnen vertellen. De tentoonstelling vormt hiertoe een goede gelegenheid vooral waar men vroeger en ook nu veel te weinig aandacht aan dit aspect besteedt op de scholen.

Carmita Henriquez die bereikbaar is op telefoonnummer 49035 heeft zich in dit verband bereid getoond bij voldoende belangstelling de tentoonstelling ook in de ochtenduren open te stellen, waarbij zij dan zelf aanwezig zal zijn om het een en ander over de poppen te vertellen. Het is namelijk haar gewoonte tal van boeken over oude Curacaose geschiedenis na te slaan voordat zij haar poppen vervaardigt.



Ook het fijnstampen van mais is door Carmita in beeld gebracht in een van haar poppenfiguren.

Danki!

Bo 'n duna mi amor
di berad

B'a duna mi Bo amistad
ku tur sinceridad

B'a sinja mi alma
kush´i den intrakilidad

i mi kurason kurtí

den soledad

mira realidad i
konose konformidad.

Sonia Garmers.

27 - 9 - 1971.

LONDEN. — Algemeen wordt aangenomen dat vrouwen meer praten dan mannen, maar wij wisten niet dat deze babbelzucht zich tot in de dood voortzet. De Britse arts dr. Dewi Rees vindt dat wel. Hij schrijft deze week in het zeer serieuze British Medical Journal aan de hand van een studie te hebben vastgesteld dat een van de zes weduwen of weduwnaars regelmatig de stem van hun overleden geliefden horen en dat de vrouwen anderhalf maal zo vaak het woord tot hun nabestaanden richten als de mannen. Dr. Rees is na ondervraging van 300 weduwen en weduwnaars voorts tot de conclusie gekomen dat naarmate het huwelijk langer heeft bestaan de kansen op communicatie na de dood groter zijn.

Pre-natale afwijkingen

Dierexperimenten met o.a. konijnen hebben aangetoond dat een sterke verhoging van het kooldioxide-gehalte en een verlaging van het zuurstof-gehalte van de lucht die de moeder inademt bepaalde skeletafwijkingen kunnen veroorzaken bij een nog ongeboren baby.
Volgens het onderzoek komen deze condities voor op 6000 - 7000 meter hoogte. In dezelfde serie onderzoekingen hebben medewerkers van de afdeling humane erfelijkheid en antropologie van de Universiteit van Düsseldorf ontdekt dat bloedverlies van de moeder tijdens de kwetsbare perioden van de embryonale ontwikkeling eveneens aanzienlijke afwijkingen kan veroorzaken. Deze afwijkingen zouden het gevolg zijn van een verstoring van het evenwicht waarin de opgeloste stoffen in het bloed verkeren. Transfusies kunnen in voorkomende gevallen schade aan de vrucht voorkomen. (uit: Umschau in Wissenschaft und Technik 10).

LA PARILLADA VOOR HÉÉL APART EN HÉÉL GEWOON

WILLEMSTAD — Bij "La Parillada" aan de Cas Coraweg kun je altijd terecht. Dat is op zichzelf al een prettig aspect. Als je heel gekleed uit wil gaan, de behoefte hebt om je héél speciaal te voelen, dan ga je in de "mooie kamer" zitten die werkelijk heel smaakvol is ingericht. De grappige smeedijzeren stoelen zijn met zachte kussens bekleed en de niet al te overdadige verlichting uit lampjes draagt alleen maar bij tot de romantische sfeer. Maar het is evengoed ook heel fijn om buiten onder een soort afgedekt terras je over te geven aan de avonturen van een a la parilla. Buiten gaat alles gemakkelijker er aan toe. De mensen zijn vlotter gekleed en daar werd tot voor kort ook het vlees, zichtbaar voor iedereen op een grote barbecue klaargemaakt.

De laatste keer dat wij daar waren was dat echter, jammer genoeg niet meer zo, misschien toevallig die ene keer. Voor mensen die dus sportief gekleed en ongedwongen uit eten willen gaan is het leuker om buiten te zitten. Bij La Parillada is de bediening snel en goed. Wij namen twee verschillende schotels, een uitstekende kwaliteit vlees, dat op de menulijst staat onder de naam "Churasco". Het perfect toebereide vlees werd gegeten in combinatie met een heerlijke sla waarin ook stukken advocaat, yuka en een soort aardappel dat in het Caribisch gebied veel gegeten wordt, maar vreemd genoeg op Curacao niet. Verder namen wij red snapper op de Caribbean style klaargemaakt. Bij dit gerecht had men de vis opengesneden en er een plak ham en kaas tussen gevoegd. Het zal wel diepvries vis zijn geweest, want er zat weinig of geen smaak aan. Van de zo aparte smaak van de pisca cora was niets te bespeuren en deze schotel is dan ook zeker niet aan te raden. Juist wel aan te bevelen was de overheerlijke flan die wij als nagerecht namen. Alles bij elkaar waren wij ruim dertig gulden kwijt, wat zeker niet goedkoop te noemen is. La Parillada heeft sinds zijn opening, enige maanden geleden een goede naam weten te veroveren op Curacao wat betreft de maaltijden en vooral het uitstekend toebereide vlees. Een unicum voor Curacao is ook het goedverzorgde interieur en het geheel is zeker een aanwinst voor ons eiland te noemen. Jammer genoeg is het feit dat de prijzen zo hoog liggen voor veel mensen een aanleiding om er niet heen te gaan. Men zou, en dat is bij een eerdere gelegenheid bij deze artikelenreeks reeds beweerd, veel beter uit zijn als men de prijzen aantrekkelijker maakte zodat het ook voor mensen met niet al te hoge inkomens haalbaar zou zijn La Parillada aan te doen. Men zou dan veel meer bezoekers trekken dan nu het geval is en dit zou het dalen van de prijzen misschien weer compenseren.



VENEZUELA busca un espacio vital en el Caribe. El país se encuentra arrinconado con dos diferendos internacionales: uno en su flanco occidental relacionado con la delimitación de la plataforma continental con Colombia; el otro en la parte oriental con Guyana, nación de reciente independencia y miembro de la Mancomunidad Británica.

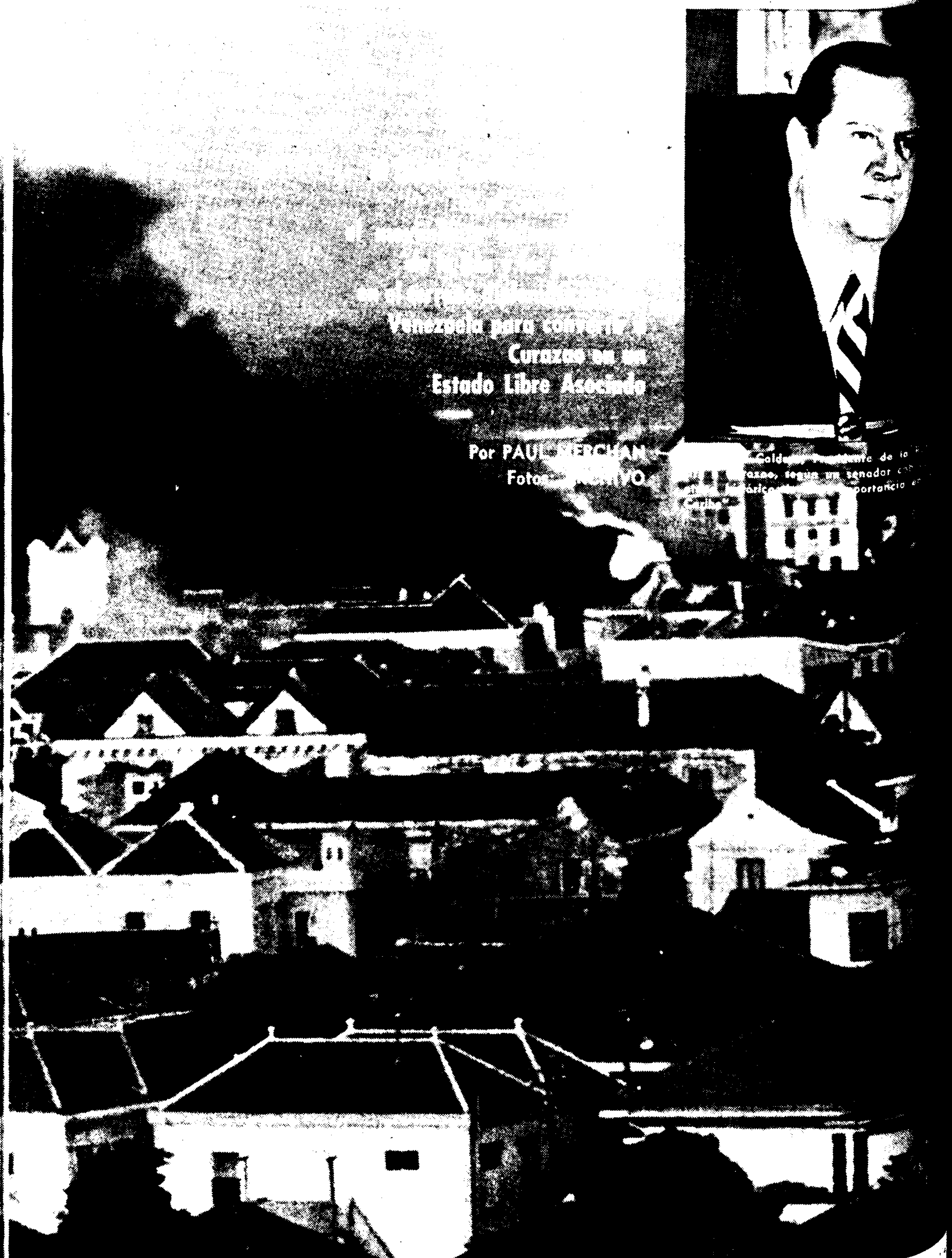
Es un secreto a voces el de que la Cancillería venezolana ha elaborado un estatuto para anexarse a Curazao. En la isla, por otra parte, existe todo un movimiento para independizarse del dominio holandés. El gobierno venezolano ha venido negando todos estos pasos. Los desmentidos más bien, en este caso, confirman la estrategia que la política exterior venezolana está siguiendo.

ELITE

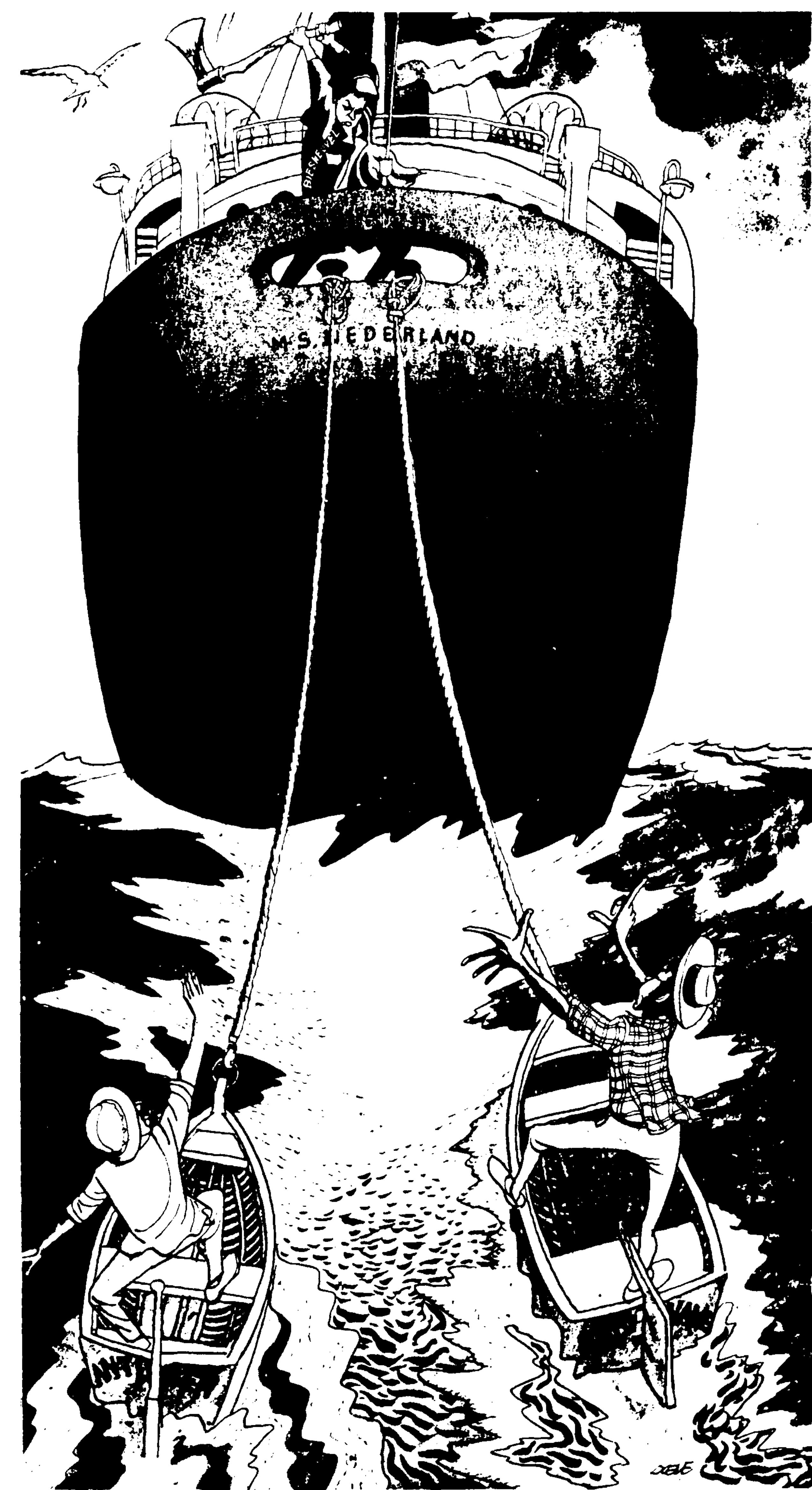
LA PRIMERA REVISTA VENEZOLANA

Bs. 1.50 en todo el país

¿CURAZAO SE UNIRA A VENEZUELA?



La bella ciudad de Willemstad arde por los cuatro costados durante los sucesos ocurridos el 30 de mayo de 1969.



Néééé... wij willen niet los!

Antillen in de aandacht

DE KOMST VAN PRESIDENT dr. Rafael Caldera van Venezuela naar Curacao eind vorige maand heeft zowel op Curacao als in Nederland en Venezuela grote belangstelling gekregen van de pers, niet in het minst om de speculaties die aan deze reis verbonden waren i.v.m. geheime besprekingen die zouden hebben plaatsgevonden tussen Den Haag en Caracas. In Venezuela waren het vooral de bladen van de zogenaamde Capriles-groep zoals „El Mundo" en „Elite" die de nodige stof deden doen opwaaien door botweg te stellen dat Curacao (bedoeld wordt de Nederlandse Antillen) geannexeerd zou worden bij Venezuela en dat hieromtrent door de Nederlandse regering met de regering in Caracas en met medeweten van een „onafhankelijkheidsweging" op Curacao reeds een akkoord zou zijn bereikt. Uiteraard werden deze berichten door de regering-Caldera- die in het geschrijf van de Capriles-bladen een aanval ziet op zijn persoon omdat hij bepaalde wensen van zijn vroegere Capriles niet heeft gehonoreerd tijdens zijn presid... en door Buitenlandse Zaken in Den Haag gedementeerd... men in Den Haag en in Nederland een heel andere kijk op de gang van zaken dan hier bij ons blijkt o.m. uit de spotprent van Doeve overgenomen uit het Algemeen Dagblad, waarop men Biesheuvel met de botte bijl klaar ziet staan om de banden met de Antillen en Suriname los te hakken; de twee partners in „de West" worden uitgebeeld als bange vissertjes die stuurloos meegesleept worden over de golven en gillen: „Nee wij willen niet los...."

Een en ander heeft ons geinspireerd om met B... Leeuwen- wie bij onze lezers geen nadere introductie behoeft- te praten over de politiek-staatkundige verwikkelingen van de laatste tijd welk gesprek op de volgende pagina is afgedrukt.

El Mundo

"Mas Quiero una Libertad Peligrosa que una Esclavitud Tranquila"

Caracas, Lunes 20 de Septiembre de 1.971 — Precio: Bs.0.25 en el Area Metropolitana. — Año 14 — Nº 4.106

Quieren Convertir a Cura... en Estado Libre Asociado de Vene...

Por Noel Salas León

Desde hace varios meses se gesta en Curazao, en forma ultrasecreta, un movimiento para independizar a esa isla de Holanda, y aumentar sus lazos con nuestro país hasta adscribirla como una especie de Estado Libre Asociado de Venezuela.

Curazao, perteneciente a las Antillas Neerlandesas, ha formado parte desde tiempos inmemoriales de la comunidad holandesa, pero en 1963, la Reina Juliana visitó sus islas en el Caribe y les consagró "la independencia", pero manteniendo fuertes lazos, como por ejemplo, que existe un Gobernador que es nombrado por la propia soberana de Holanda, la defensa y las relaciones exteriores de las Antillas las dirige también el gobierno holandés, e incluso el sistema monetario que rige, es el mismo de los Países Bajos.

El movimiento secreto para convertir a Curazao en Estado Libre Asociado de Venezuela está alentando por el Gobierno de Venezuela, según ha comprobado EL MUNDO. Y es de notar que el doctor Eduardo Fernández ex—Sub—Secretario General de la Presidencia de la República, muy ligado al Presidente Caldera, presidió los actos del 5 de Julio en Curazao, pronunciando un discurso. Igualmente el Senador Edecio La Riva Araujo viajó a la isla entre una estela de comentarios sobre que iba a trabajar dentro del programa secreto para la incorporación de Curazao a Venezuela, de acuerdo con el minúsculo partido social cristiano que opera en la antilla.

De igual manera, durante los primeros días de gobierno del Presidente Caldera, entre sus principales invitados estuvieron los líderes copeyanos de Curazao, y luego salió el nombramiento del doctor José Rafael Zapata Luigi como Cónsul. Zapata fue el jefe de la organización de la campaña electoral de Caldera en Caracas y se esperaba para él un cargo de mayor importancia, pero ahora se desprende de que se trató de que coordinara el movimiento con los independentistas curazoleños.

Toda esta información confidencial obtenida por EL MUNDO, se relaciona ahora con el próximo viaje (el 27 de septiembre) del Presidente Caldera a Curazao.

El movimiento independentista curazoleño, según se sabe, no está estimulado por la Cancillería venezolana, sino por el Ministerio de Relaciones Interiores.

El hecho de que desde Venezuela y Curazao se geste el movimiento independentista de esa isla, tiene un precedente histórico. Fue en tiempos del doctor Raúl Leoni, cuando era Ministro de Relaciones Interiores el doctor Reinaldo Leandro Mora, cuando se alentó el alzamiento en Rupununi en Guyana, movimiento que desde su inicio estuvo signado por el fracaso.

Paro Asistencial el Miércoles

Por Pedro Borges Zurita

Los 8 mil trabajadores de los hospitales municipales adscritos a la Junta de Beneficencia Pública del DF, iniciarán a partir del miércoles entrante los anunciados paros escalonados que en progresión aumentarán diaraimente en una hora.

Basilio Anton, máximo dirigente del sindicato de trabajadores de la salud en el Distrito Federal, señaló que en esta forma el sindicato desea llamar la atención del Presidente de la República, doctor Rafael Caldera, de la Municipalidad de Caracas y del Ministerio del Trabajo, en lo relativo a la urgencia de buscarle soluciones efectivas al desastroso funcionamiento que rige a los hospitales municipales.

-En esos centros afirmó Anton, se carece de equipos, medicinas y no se cumplen los contratos colectivos de trabajo. Mientras esto sucede agregó, el actual gobierno ha duplicado casi el personal burocrático, en la mayoría de los casos empleando personas que cobran como camareras y enfermeras. Ratificamos que en la dirección de esos hospitales prevalece el criterio político partidista, por encima del técnico y esto es grave que pase en unos centros que tienen que atender el 80% de los pacientes de Caracas y el Area Metropolitana, cuyo 50% se halla prácticamente ayuno de atención.

-Nos mantendremos firmes en los paros progresivos, concluyó Basilio Anton.

Curazao es una isla turística, de gran comercio, especialmente con Venezuela. Este ... dos sectores de la isla, es, posiblemente el paisaje que más recuerdan los ... quieren convertirla en un Estado Libre Asociado de Venezuela. (Foto Archivo)

"Contraloría Sí Puede Inv...

Un com... de la ...

BERI... INTERIOR: VALENCIA

eli van Leeuwen
t met
ert Hendrikse

„Een politicus denkt aan de volgende verkiezingen, een staatsman aan komende generaties......"

Tussen Schmelzer en Brion ligt de weg naar........?

[illegible] het politiek bewust- [illegible]broken? Mei '69? [illegible] Jonckheer [illegible] Het bezoek van de [illegible] Commissie? Caldera? [illegible] hier een politiek

[illegible] aantal beginselen, [illegible] iets wil bereiken. [illegible] van onze politieke, [illegible] van onze economi- [illegible] is er sprake van [illegible] was een klap met [illegible] een aambeeld. Alle [illegible] diggelen, maar 30 [illegible] voor een revolutie [illegible] opstand.

[illegible] geen gouverneur is [illegible] te danken aan 30 [illegible] het bezoek van de [illegible] Commissie en Caldera [illegible] herleiden, betwijfel [illegible] ook krachten aan [illegible] eigen raison d'être

[illegible] de inzet van de [illegible] 30 mei één van de [illegible] derland van artikel 43 [illegible] wil?

[illegible]. Het klinkt wat [illegible] volk dat twee [illegible] actie in Indonesië [illegible] concentratiekamp [illegible] heeft opgericht voor [illegible] en Atjehers [illegible] geregen, wil [illegible] overzee ooit [illegible] al is het om [illegible] Toch denk ik [illegible] wending, die uit [illegible] parlementariers [illegible] maar daarop [illegible] gesprek met [illegible] mentariers, bleek [illegible] factoren als [illegible] voeld:

[illegible] diepe" niet in;
[illegible] de voorste tiet"

[illegible] trekken in [illegible] derstand, terwijl [illegible] dend is;
[illegible] 400 miljoen

[illegible] de redenen die [illegible]. Het verklaart [illegible] men plotse- [illegible] scherpe koerswen-

[illegible] tarier nog van

[illegible] uitgelegd, [illegible] corruptie kent, [illegible]. Dat een [illegible] niet „gegeven" [illegible] aan dat Neder- [illegible] dan wij. Vraag [illegible] missariaten de [illegible] heer Schmelzer [illegible] loop der tijden, [illegible] commissaris [illegible]. Zoiets is bij ons

Laat ik mijn vraag dan anders formuleren. Zie je een verband tussen de benoeming Jonckheer tot ambassadeur in Caracas, de uitspraken van de parlementariers hier en de komst van Caldera?

Het is erg gevaarlijk om achteraf feiten naar je toe te redeneren. De benoeming van Jonckheer in Caracas heeft wel enige verbazing gewekt, omdat Nederland daar zulke enorme belangen heeft, terwijl Jonckheer op Curacao wel a big fish in a small pond was, maar in Nederland a small fish in a big pond. Maar dit is natuurlijk hindsight. Het kan ook zijn dat Nederland het afketsen van de benoeming goed heeft willen maken met een extra zware benoeming. Bovendien zal zeer hoog spel over het hoofd van Jonckheer worden gespeeld. Het lijkt me niet waarschijnlijk dat hij „our man in Caracas" is.

De houding van de parlementariers is zeer merkwaardig. Niet zozeer om wat ze zeiden, maar om de toon en de manier waarop zij het brachten. De komst van Caldera is op zich ook merkwaardig. Het is per slot van rekening de eerste keer dat een Venezolaanse president in functie hier voet aan wal heeft gezet. Maar of men al deze feiten moet correleren, is een open vraag.

Hoe vond je de reactie onzerzijds op het bezoek van de parlementariers?

Infantiel en paniekerig. Wij zitten altijd te zeveren over ons verlangen naar meer zelfstandigheid, maar zodra de tepel ons uit de mond wordt gehaald, beginnen wij te krijsen als een verwend kind. Het is niet alleen onwaardig maar ook stom om te verklaren hoeveel je van iemand houdt, nadat je net een trap hebt gehad. En het is ook typisch, dat wij in de eerste plaats dachten aan een andere tepel en niet aan onze eigen zelfstandigheid. Alleen de Frente heeft een verklaring afgelegd, die uitging van onze zelfstandigheid en daarna pas van een verbinding met een ander land.

Meen je dan dat onze politici te kort zijn geschoten in hun reactie?

Wij hebben op het ogenblik geen behoefte aan politici, maar aan staatslieden. Een politicus denkt aan de volgende verkiezingen, een staatsman aan komende generaties.

Is de parlementaire commissie bezig met de problematiek?

Ik wens geen verklaring af te leggen verband houdende met deze commissie. No comment.

Ik heb zo de indruk dat de komst van Schmelzer een heleboel angst heeft weggenomen. Heb je die indruk ook?

Je naamgenoot, Norbert, die door Wim Kan zo onvriendelijk „een gladde tekkel met een vette kluif in zijn bek" wordt genoemd, heeft op onze politici het effect gehad van ongeveer 100 gram valium. Dezelfde mensen die mij nog enkele weken terug vertelden dat ze alle redenen hadden aan te nemen dat wij aan Venezuela zijn verkocht, dat er achter onze rug een spel wordt gespeeld, etc, etc, verzekeren mij nu, dat er absoluut niets aan de hand is. Nee, deze mijnheer Schmelzer lijkt mij gladder dan een tekkel en een aal samen.



Auteur-jurist Boeli van Leeuwen links in gesprek met Amigoe-redacteur Norbert Hendrikse.

Wat denk je van het hele feest rond Brion?

Brion is een knaap die zelfs Dr. Joh. Hartog niet aantrekkelijk heeft kunnen maken. En dat wil wat zeggen. Dat hele gedoe met de canonisatie van Brion en Piar is geschied-vervalsing in optima forma. In zekere zin is natuurlijk alle geschiedenis een vervalsing, of zoals Henry Ford placht te zeggen: „History is bunk". Maar de Venezolanen maken daar een kunst van. Uiteindelijk is Brion kaalgeplukt en Piar voor zijn raap geschoten. De laatste ligt nog altijd met ten hemel gebalde vuisten in een kist bij D.O.W. Maar als je een bezoek wil brengen aan Curacao, is de 150ste sterfdag van Brion een pracht-excuus. Ik vind het altijd weer een even zot tafereel om een aantal hooggeplaatste heren kransen te zien leggen aan de voet van een stuk steen terwijl niemand meent wat hij zegt, maar soit, dat zijn zo van die spelletjes, waar je niet aan ontkomt.

Zit er enige waarheid in de berichtgeving van El Mundo en Elite en de andere bladen van Capriles?

Het schijnt zó te zijn dat mijnheer Capriles ontzettend boos is op President Caldera omdat zekere verkiezingsbeloften jegens hem niet zijn nagekomen. Vandaar dat Capriles alles zal doen om Caldera dwars te zitten. Dat er op Curacao een onafhankelijkheidsbeweging bestaat, die aansluiting zoekt bij Venezuela is natuurlijk onzin. De bevolking begrijpt maar al te goed, dat een „Jefe Civil" op Curacao, gecombineerd met een toelatingsbeleid, nou niet direct een toegang tot het paradijs zal zijn. Ook het gescherm met de „Copeyanos" van Venezuela en de Copeyanos van Curacao (waar dan de NVP mee bedoeld wordt), leidt nergens heen. Zoals ik aan een redacteur van „El Mundo" heb uitgelegd: het socialisme in Duitsland en Frankrijk heeft niet belet dat de socialisten van beide landen elkaar in een eeuw drie keer de keel hebben afgesneden.

Je weet, dat Capriles constant zinspeelt op de relatief onbelangrijke post die Zapata Luigi heeft gekregen na de overwinning van Caldera, hoewel hij de verkiezingscampagne heeft gevoerd. Hij ziet hier een vingerwijzing in van grootse plannen achter de schermen via de Consul en met hem van de Curacaoenaars die commerciele- of familiebanden hebben met Venezuela.

Er is op Curacao wat ik zou willen noemen een "bolas-Criollas-set". Dit zijn de lui met 2 paspoorten, die de "s" niet uitspreken en continu op en neer reizen tussen Curacao en Caracas. Deze mensen lijken mij de enige, die ergens in hun achterhoofd met de gedachte zouden kunnen spelen van wat men noemt: een "Estado Brion". Maar hun aantal is klein, en zij hebben geen volksbeweging achter zich. De speech die mijnheer Zapata Luigi heeft afgestoken bij het uitreiken van de decoraties, was, naar ik heb gehoord, zeer gewaagd. Maar eerlijk gezegd, weet ik niet hoeveel van dit alles welberekende politiek is, dan wel "inflated grandeur" van een man die toch ergens een rol wil spelen. Toch lijkt het mij dat onze consul zorgvuldig overleg pleegt met Caracas: Caldera is er de man niet naar om in het kielzog van een ander te varen. De speech die Caldera hier heeft kunnen houden was een meesterwerk van subtiliteit: het kan best zijn dat Luigi Zapata zijn subtiliteiten vertalen moet in concrete taal.

Ik heb gehoord dat in de afspraken die gemaakt zijn over de toekomst van de Venezolaanse aardolie gesteld is, dat Venezuela de eigendommen van de buitenlandse maatschappijen in Venezuela gaan overnemen na 1980 en dat Venezuela tegen die tijd haar olie op eigen grondgebied gaat raffineren. En dat als de Shell op Curacao wil blijven raffineren, Curacao dan Venezolaans grondgebied moet worden, óf de Shell moet dan olie uit b.v. Nigeria betrekken.

Ik ben uitermate ondeskundig op dit gebied. Wel besef ik dat de olie altijd een belangrijke rol heeft gespeeld in de wereldgeschiedenis. Er zijn volkeren afgeslacht en staten in de woestijn gecreeerd om olie, want olie is geld dat niet devalueert en voor geld doet de mens alles. De Shell heeft een machtige lobby, zowel in Venezuela als in Nederland. Venezuela heeft een oliepolitiek en Nederland heeft een oliepolitiek. Ik acht Nederland in principe volledig in staat om ons voor olie te verkopen. De Nederlander is geinteresseerd in zijn zaken. En ik dacht, dat Nieuw Amsterdam, de Molukken of Nieuw-Guinea om mindere belangen van de hand zijn gedaan. De territoriale wateren van Venezuela reiken tot aan Oranjestad. De olie-producerende landen willen raffinaderijen bouwen bij de put, de olie-consumerende landen zo dicht mogelijk bij hun markt. En gezien de olie-politiek van Venezuela, lijkt het mij, dat wij hier met een aantal zeer klemmende problemen zitten. Eén ding is zeker: de Shell en de Lago breiden hun apparaat uit. Gebeurt dit om olie uit het Midden-Oosten te raffineren, of is er al een internationale "oil-policy" vastgesteld voor de tachtiger jaren tussen Venezuela - Noord-Amerika en Europa? Who knows?

Venezuela heeft nu ruzie met Colombia over het Continentaal plat. Venezuela is een van de weinige landen, die de bepalingen in het Verdrag van Genève terzake de verdeling van een continentaal plat niet heeft aangenomen. Verder denkt men dat er ook olie zou liggen onder het continentaal plat van Aruba. Daarom heeft "Elite" in een artikel in de uitgave van oktober gesteld, dat Venezuela grensgeschillen heeft met Colombia en Guyana, nu expansie zoekt naar het Caribisch gebied.

Hoe belangrijk de olie wel is, blijkt wel uit het feit, dat de Venezolaanse Regering onze vriend Capriles rustig laat modderen tot hij het geschil tussen Colombia en Venezuela over de olie uit de doeken doet. Dan komt plotseling het politie-apparaat in actie en wordt de hele editie van de krant in beslag genomen. Je kan praten over Brion en Bolivar en destino comun, maar als je over de olie begint, dan raak je blijkbaar ergens een zenuw.

Is de eerder door je aangehaalde uitspraak van de politici: "Wij worden verkocht aan Venezuela" misschien gedaan in de tijd toen er nog plannen bestonden om hier een Petrochemische Industrie te vestigen?

Nee. Deze uitspraak is enkele maanden geleden gedaan en wel van drie kanten. Dit was vóór de komst van Caldera en onze Koninkrijksminister van Buitenlandse Zaken. Ik herinner mij nog dat ik toen zei: "Je moet de verklaring van Biesheuvel niet te serieus nemen, dat Nederland initiatieven gaat nemen om ons aan te sporen tot meer zelfstandigheid". Nee, er werd toen gezinspeeld op besprekingen in Caracas, op geheime afspraken en het woord "verkopen aan Venezuela" is toen meerdere malen met nadruk herhaald. En achteraf gezien zeg ik: "Caminda tin huma, mester tin candela".

Hoe ziet de toekomst er dan uit?

Wel, dat hangt van ons zelf af. Archimedes heeft eens gezegd: "Geef mij een punt buiten het heelal en ik til de aarde uit haar baan". Als wij in de komende 10 jaar geen staatsman opbrengen, die zich bezig gaat houden met de toekomst van dit volk, dan worden wij een speelbal van de machten om ons heen. Maar als wij onze eigen zelfstandigheid kunnen formuleren en hiermee bedoel ik: onze eigen verantwoordelijkheid willen dragen, dan kunnen wij een punt zoeken waar wij het breekijzer tegenaan kunnen zetten. Het is een kwestie van inzicht en zelfvertrouwen. Wij moeten kunnen zwemmen, wanneer wij in "het diepe" worden geduwd. Wij moeten de krukken weggooien, zonder bang te zijn dat wij omvallen. Maar wij moeten eerst weten wat wij willen. Wij kunnen Godsonmogelijk dit hofhoudinkje in de Caribische zee verder in stand houden met een Koningin - Gouverneur aan het Hoofd Koninklijke ministers, in Den Haag benoemde gezaghebbers en een Nederlandse Grondwet die tevens Koninkrijksgrondwet is. Wij kunnen niet de tak blijven van een boom die 6000 mijl ver weg zijn wortels in drassige bodem heeft. Onze mentaliteit wordt hierdoor verpest: We laten onze verminkte "Plaza Brion" rustig zoals ze is want wij wachten op geld van Holland. Wij bouwen een brug van f. 45 miljoen want het geld komt uit Holland. We bedelen en schelden, schelden en bedelen. En verliezen zo het laatste druppeltje zelfrespect dat wij nog hebben. En tenslotte zullen we op een goede dag ontdekken, dat er in Den Haag, in Washington en in Caracas over ons is beslist, terwijl we elkaar aan het bevechten waren met dorpspolitiek. Dan zal het te laat zijn om de krachten tegen elkaar uit te spelen of om een koers uit te stippelen tussen de rotsen door. In de komende 10 jaar zal worden uitgemaakt, of wij een reden van bestaan hebben als volk, of dat wij wederom een satelliet worden, maar nu van een ander land.

Ben je optimistisch?

Nee.

tweka

WE LOVE TWEKA

ELEGANT
en
DUURZAAM

NABCO

BATTERIES

Habaai Phone 25222 - 24747

Salinja Phone 54084

Wederom ontvangen:

Leuke Bermuda's voor jongens uit Hawaï

in de zaak met de betere kinderkleding

Pietermaaiplein telefoon 12331

el combate

Fokkerweg 70 telefoon 54114

W A N T E D

a) Skilled Plumber

b) Reception clerks

Requirements for b must speak English, Spanish and Dutch.

Type certificate

PLEASE CONTACT THE PERSONNEL DEPT. FROM 8-12

HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

In november a.s. wordt op CURACAO aangevangen met de leergang

VAKSTUDIE BUITENGEWOON ONDERWIJS

De basisopleiding zal plm. 2 jaar duren.
Zij die zich alsnog wensen in te schrijven kunnen dit doen doch UITSLUITEND SCHRIFTELIJK en vóór 15 oktober a.s. en te zenden aan het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein.
Inschrijven kunnen zij die voldoen aan de gestelde eisen, te weten:

a. voor heren — hoofdenbevoegdheid
b. voor dames — onderwijsbevoegdheid
c. volledig bevoegde kleuterleidsters.

De Directeur,
P. T. M. SPROCKEL

CINE RIO

ZATERDAG 9 Om 8.00 N.M.
Een aktievolle cowboyfilm in KLEUREN. Met:
L E X B A R K E R in:
"WHO KILLED JOHNNY RINGO"
Engels. KLEUREN
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 10 OM 7.00 N.M.
Een spannende cowboyfilm in KLEUREN.
DAVID REYNOSO
"CINCO EN LA CARCEL"
In het Spaans.
VOLWASSENEN Fls.0.50
KINDEREN Fls.0.25

ZONDAG 10 OM 9.00 N.M.
Een realistische film, in KLEUREN.
SUSANNAH YORK
BERYL REID in:
"THE KILLING OF SISTER G E O R G E"
In het Engels, Spaans.
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR

Voor de reproductie

van al Uw

BOUWPLANTEKENINGEN

terwijl U wacht....

COMACO

"C entro Comercial Antilia"
Groot Davelaar
(Naast Drive-IN Theater)
Telefoon 54624

"KING OF THE ROOF"
voor dak lekkage.
Sisal paktouw
Manilla touw
DRAADNAGELS in alle maten.
Koploze en Kopspijkers natuurlijk:

Arthur A. Maduro

Prinsenstraat 71 Tel. 12324

Te koop

VOLKSWAGEN 1967

i.z.g.s.

Telefoon 53338 of 36700

ext. 163

HUIS

TE HUUR GEVRAAGD

in goede buurt

GEMEUBILEERD of ONGEMEUBILEERD
met 2 of 3 slaapkamers.

Bereikbaar tijdens kantooruren telefoon 13780.

Na 6 uur Hotel Country Inn kamer 43, telefoon 36600

WEST-END telefoon 25252

Zaterdag 7 & 9 p.m. - ZONDAG 8.30 P.M.
Riskante operatie in
"FIVE FOR HELL"
JOHN GARKO – KLAUS KINSKI – MARGARET LEE
Oorlog in zijn meest onmenselijk en wreedste vorm.
Gevechten op leven en dood. Cinemascope.
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG
M I D N I G H T S H O W
"BEDROOM MAZURKA"
f.2.– – f.1.25
Strikt boven 18 jaar

ZONDAG 10.30 A.M.
Film van liefde en geweld.
"BADHUIS VAN DE 7 ZALIGHEDEN"
ROYJI HAYAMA- JIRO OKAZAKI
MIKI HAYASHI
Een film die ook de zenuwen prikkelt.
f.2-- – f.1.25 Boven 18 jaar

ZONDAG 5.30 P.M.
De film vol avonturen.
"FILM OF SACRAMENTO"
WILLIAM ELLIOT –
CONSTANCE MOORE
Gevecht, ruw en vol aktie tot het einde.
f.1.-- – f.0.50
Kinderen halve prijs

ZONDAG 6.30 P.M.
De opwindende Western
A MAN CALLED SLEDGE
JAMES GARNER –
LAURA ANTONELLI
Goudtransport door Sledge aangevallen. KLEUREN.
f.1.75 – f.1.10
Kinderen halve prijs

Breng Uw

KERSTVACANTIE

door in

NEDERLAND

Curacao/Amsterdam
per K.L.M.
4 december;
Retour 2 jan. of 13 jan.
18 december;
Retour 12 jan of 28 jan.
20 december;
Retour 2 jan. of 28 jan.
22 december;
Retour 12 jan. of 28 jan.

C.T.C. REISBUREAU

Handelskade

Telefoon 11370 - 13200

Hotel Terepaima

AVENIDA FUERZAS ARMADAS – SOCORRO A SAN RAMON
A UNA CUADRA AVENIDA URDANETA
C A R A C A S
Telfs. 51.87.77 - 51.87.95

Speciale prijs voor de Ned. Antillen
een persoonkamer Bs. 30.00
twee persoonskamer Bs. 45.00

HABITACIONES CONFORTABLES AIRE ACONDICIONADO
AMBIENTE MUSICAL Y TELEVISION

CURACAO INTERNATIONAL TRUST COMPANY N.V.

Handelskade 8

Wij vragen een

PROGRAMMEUR

voor een IBM Systeem/3 (schijf) computer die, naar wordt verwacht, in de loop van de tweede helft van 1972 zal worden geïnstalleerd en in gebruik worden gesteld.

De betrokken functionaris zal, voor zover nodig, een volledige opleiding ontvangen voor bedoeld informatie-systeem, inclusief de daarbij gebruikte programmeertaal RPG II. Voorts zal hij als eerste man vanaf het begin volledig betrokken worden bij de installeringsproblematiek, de systeemvoorbereiding en de verdere realisatie van het automatiseringsproces.

Onze voorkeur gaat uit naar iemand tussen de 20 en 25 jaar, die reeds enkele jaren computer ervaring heeft. Echter ook kandidaten met een voltooide middelbare opleiding die serieuze belangstelling hebben voor de automatische informatieverwerking, verzoeken wij te reflecteren. Kandidaten dienen bereid te zijn een door IBM Curaçao af te nemen test te ondergaan.

Van gegadigden die menen voor deze functie in aanmerking te komen, ontvangen wij gaarne een levensloop, vergezeld van een korte motivering der sollicitatie. Op de enveloppe gelieve U te vermelden: IBM SYSTEEM/3.

N.V. PHILIPS ANTILLANA

zoekt voor spoedige indiensttreding

ELECTROTECHNICI

Vereisten: M.T.S. (Electrotechniek)
Zij die over een ruime ervaring beschikken genieten de voorkeur

Goede salaris- en arbeidsvoorwaarden

Persoonlijk aanmelden te Schottegatweg Oost 142, tel. 36459

Geheimhouding verzekerd.

CINELANDIA

ZATERDAG 9 OM
ZONDAG 10 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert Premiere van een wrede cowboy
De oorlog was over maar er waren nog steeds verr
Met: JOHN WAYNE – JORGE RI

JOHN WAYNE
A Howard Hawks Production
"RIO LOBO"
Technicolor®

In het Engels, met Spaanse tekst. K
ENTREE f. 2,– f. 1.25

ZONDAG 10 OM 7.00 N.
WALT DISNEY presenteert een film die iede
prins van het bos
B A M B I
In TECHNICOLOR
ENTREE Fls. 1.50 – 0.90 KIND

MAANDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M. "S T

ROXY

AIRCONDITIONED
ZATERDAG 9 OM 7.00 & 9.00
ZONDAG 10 OM 10.30 A.M. – 9.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van ee
TECHNICOLOR. Een man..... zeven vrouwen in
de acteur van suspens.
CLINT EASTWOOD – GERALDINE PA

CLINT EASTWOOD
in THE BEGUILED

In het Engels, met Spaanse tekst. K
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25

ZONDAG 10 OM 7.00 N.
UNIVERSAL presenteert een film voor jong
Met; JACK WILD – BILLIE HAYES – MA
P U F N S T U
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE Fls. 1.75 – 1.10 KIND

MAANDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M. "VILLA V

DRIVE-IN THEATER

TELEFOON 3
ZATERDAG 9 OM 7.00 & 9.
ZONDAG 10 OM 9.00 N
FOX presenteert PREMIERE van een intere
Een harde film waarover U niet zal durven pra
DOLLY READ – CYNTHIA MEYERS
BEYOND THE VALL
THE DOLLS
„DE SEX SHOC
In het Engels, Hollandse
ENTREE: Fls.2.50

ZATERDAG 9 OM 12.00
"N A C H T V O O R S T E
FOX presenteert PREMIERE van een spannend
Hij had iets waardoor alle vrouwen verliefd o
die geen enkel man mag missen. Met:
ROD TAYLOR – CAROL WH
THE MAN WHO HA
OVER WOME
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls.2.00

ZONDAG 10 OM 7.00 N
Een boeiende cowboy film, in KLEUREN. E
ooit vertoond. Met:
ANTHONY STEFFEN
A FEW DOLLARS FO
In het Engels. KLEURE
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00

MAANDAG 11 OM 8.30 N.M. "K E L L
IN ONS VOORPROGRAMMA EEN SPECI
BOLIVAR FILMS VAN VENEZUELA OV
PRESIDENT CALDERA AAN CURACAO.

PLAATS EENS EEN

INTERNATIONAAL B

vraagt voor haar vestiging op Cu

BOEKHOU

in het bezit van MULO- en Praktijk

Grote mate van zelfstandigh

Sollicitaties te richten aan Post

Sunbeam en La Casa Amarilla

NODIGEN U UIT TOT HET BIJWONEN VAN DEMONSTRATIES MET SUNBEAM HUISHOUDELIJKE ELEKTRISCHE APPARATEN o.l.v.

de internationaal bekende SUNBEAM demonstratrice

WINNIE BERRY

donderdag	14 okt.	9:30 – 11:30 a.m.
		3:00 – 5:00 p.m.
vrijdag	15 okt.	2:30 – 4:30 p.m.
zaterdag	16 okt.	4:00 – 6:00 p.m.

IN LA CASA AMARILLA PUNDA

Vrijdag 15 oktober zal er via TELECURACAO een demonstratie uitgezonden worden van 5:30 tot 5:55 p.m.

DEURPRIJZEN: onder de aanwezigen worden een mixmaster, een blender, een toaster en een ironmaster verloot.

Bij aankoop van tenminste Fl.40.- krijgt U een GROTE KOELTAS CADEAU ! ! !